

# Paris-Cham'

N°  
114

REVUE DES CLUBS ALPINS FRANÇAIS D'ÎLE-DE-FRANCE

JUIN-JUILLET 95 - 20 F

**RANDONNÉE**

**La rando...**

**à coups**

**de bâtons**



**ESCALADE**

**Grimper chez les Mexicains**



# AGENDA

samedi 17 et dimanche 18 juin  
*Fête de la Randonnée*

3 au 23 mai

Exposition «Refuges»

par Théodore Vogel, photographe,  
et Sabine Hargous

## MAI

*Samedi 10 juin*

### FOIRE AUX MATÉRIELS D'ALPINISME ET D'ESCALADE

La traditionnelle foire aux matériels d'alpinisme et d'escalade d'occasion aura lieu le samedi 10 juin, de 11 à 17 heures au Club.

Vous pouvez déposer votre matériel à vendre ou à échanger à partir du mardi 6 juin, de 16 à 19 heures. Sa vente sera assurée même si vous n'êtes pas présent.

Vous souhaitez vendre, échanger, acquérir à «petit prix»? Alors rendez-vous au Club le samedi 10 juin.

**Jeudi 11 • 20 h**

*Soirée information «Randonnée», diaporama.  
Animation : Bernadette Parmain*

**Vendredi 12 • 19 h 30**

*Soirée népalaise, organisée par Action Dolpo  
Repas et projection de diapositives*

**Mercredi 17 • 20 h**

*Lionel Daudet - L'un des alpinistes les plus  
doués de sa génération raconte en images  
son périple et ses douze ascensions en solitaire*

**Jeudi 18 • 19 h**

*Soirée 40<sup>e</sup> anniversaire de l'ascension du Makalu*

**Jeudi 18 • 20 h**

*«Le Bouthan» par Denise Barthoneuf*

**Vendredi 19 • 20 h 30**

*Photographies du gouffre de Padirac (Lot).  
Projection en relief par Daniel Chailloux*

**Samedi 20 • 9 h 30**

*Les responsabilités légales du cadre sportif*

## JUIN

**Jeudi 1<sup>er</sup> • 20 h**

*«Patagonie, désert des Andes», diaporama  
(report de la soirée du 30 mars, annulée en raison des grèves de transport)*

*Par Catherine Jouan et Jeanne Riou*

*avec la participation de la société Salomon.*

*Regroupement des expéditions «Bolivie 95»*

**Samedi 10 •**

*Foire aux matériels d'alpinisme et d'escalade  
(voir ci-contre)*

**Mercredi 14 •**

*«Estive en Pyrénées» par Jean-Claude Fauchoux,  
lauréat du Cairn de la photo amateur  
au Festival de Chambéry (novembre 94)*

**Mercredi 28 • 20 h**

*«Dans les grottes du Yucatan - Au pays des Mayas»  
par Christian Thomas, président de la commission  
Plongée souterraine I.d.F. de la A.F.E.S.S.M.*

PHOTO FFME - COMITÉ HIMALAYA



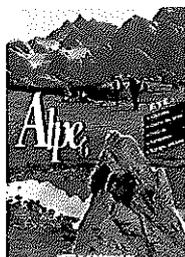
*Jeudi 18 mai*

### 40<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE L'ASCENSION DU MAKALU

A l'initiative de son Comité scientifique, le Club alpin organise, avec le soutien de la FFME et de l'ENSA, une manifestation en hommage aux hommes et aux institutions qui ont permis la réussite des expéditions de 1954 et 1955.

La soirée, à laquelle participeront des alpinistes et des scientifiques de l'expédition, aura lieu à 19 heures, le jeudi 18 mai à l'Institut Océanographique (195, rue Saint-Jacques - Paris 5<sup>e</sup> - RER: Luxembourg).

Cette manifestation n'est accessible que sur invitation. Vous êtes prié(e) de la solliciter auprès de Jasmine Érad, du C.A.F. national, tél. 42 02 33 65.



**Alpe 95  
est  
paru**

Randonnée, alpinisme, voyages lointains, multi-activités pour les jeunes, course des cimes... Les programmes d'été proposés par le Club alpin d'Ile-de-France sont regroupés dans cette brochure disponible à l'accueil.

## CLUB ALPIN FRANÇAIS

Ile-de-France

24, avenue de Laumière - 75019 Paris

Métro : Laumière

• Tél. 42 02 75 94 (inscriptions, renseignements)  
*On peut joindre le Club à partir de 13 heures mais, surtout,  
pas d'appel le jeudi entre 18 et 20 heures.*

• Télécopie : 42 02 24 18

• Minitel 36-15 Calpin : ouverture des refuges

### Ouverture du secrétariat

Mardi, mercredi et vendredi : de 16 à 19 heures

Jeudi : de 16 à 20 heures - Samedi : de 11 à 17 heures

Fermé dimanche et lundi

Comme vous, notre secrétariat profite des ponts pour aller prendre l'air. Alors notez bien que les locaux du Club seront fermés les samedi 3 juin et 15 juillet.

### Vous avez dit «bénévolat»?

3

Vous avez dit «bénévolat»?  
par Patrick Martin

4

Grimper chez les Mexicains  
par Anne-Marie Corvée

9

La traversée de Paris  
par Jean-Maurice Artas

10

Calendrier des activités

19

La randonnée...  
à coups de bâtons  
par Jean-Luc Theiller

20

Chronique des sentiers  
par Marius Cote-Colisson

22

Chronique des livres  
par Marius Cote-Colisson

24

Bleau  
par Oleg Sokolsky

**DIRECTRICE DE LA PUBLICATION**  
Monique Rebiffé

**COMITÉ DE RÉDACTION**  
Pierre Bontemps - Anne-Marie Corvée - Marius Cote-Colisson  
Claude Gelé - Marie-Claire Gentric  
Paul-Louis Maury - Serge Mouraret  
Oleg Sokolsky - Daniel Taupin

**ADMINISTRATION**  
Club Alpin Français Ile-de-France  
24, avenue de Laumière  
75019 Paris

**ABONNEMENTS**  
Membres du C.A.F. : 60 F  
Non membres : 120 F

La reproduction des articles est autorisée à condition d'en mentionner l'origine et d'en adresser deux exemplaires à la rédaction.

**SECRÉTARIAT DE RÉDACTION, CONCEPTION ET RÉALISATION :**  
Scop Antécime - Tél. 48 75 18 48

Imprimerie Napoléon Alexandre  
23, rue Victor Hugo - 93500 Pantin

Dépôt légal : mai 95

N° C.P.A.P. : 62557

**EN COUVERTURE :** Lys Martagon  
Médaillon : Grande Gentiane  
Jaune - Photos : Monique Rebiffé  
et Agnès Métivier

LORSQUE nous profiterons ensemble, béatement, du soleil sur une trace, sur la blancheur d'un calcaire ou le rougeolement d'un granit, vous serez loin de penser que le topo a été lu, relu, dévoré; les photos disséquées; les cartes maintes fois pliées puis dépliées pour étudier un détail du terrain et conforter ses choix.

Tracer des angles, chercher des solutions de rechange, élaborer des replis. Des soirées à préparer les réservations, les itinéraires, à prendre des contacts par téléphone.

Les appels tardifs pour expliquer à qui le demande un éclaircissement sur la technicité nécessaire, le niveau d'entraînement requis, le bon choix du matériel. Dans le même temps, il faudra tenter de faire passer le message que nous portons, la passion qui est nôtre, afin de dépasser la simple définition de l'activité. Sinon, à quoi cela servirait-il?

Sans compter les préparations de soirées d'information sur les programmes, les projets, les projections, les soirées thématiques, mieux former sur les techniques de base, ou simplement être présent pour échanger des idées, concrétiser un nouvel objectif.

L'expédition lointaine? On en rêve avant de la réaliser. Dans le même temps, il nous faudra pourtant garder un espace pour s'entraîner, se former; pour que la flamme qui nous anime ne s'éteigne pas trop vite; pour partager longtemps cette foi qui nous aura aidé à traverser la vie.

Il y a beaucoup de plaisir et de joie, de part et d'autre, à donner et à recevoir. Ces moments font la grandeur de notre engagement qui consiste à aider ceux qui se reconnaissent dans notre esprit de club à trouver ce qu'ils cherchaient : le début de la grande aventure, non, mais l'aventure humaine.

Ce bipède hors du temps a pourtant, tout comme vous, l'obligation de gagner sa pitance; d'autant que le nombre de calories qu'il brûle quotidiennement semble très élevé!

Et si quelques questions émanant de sa part, du genre «*Et votre téléphone, c'est quoi?*» ou «*Habitez-vous chez vos parents?*» à défaut de «*Pouvez-vous me laisser votre adresse?*» vous semblent saugrenues, n'en veuillez pas à ce primate soucieux d'information (méfiez-vous toutefois s'il vous de-

mande une photo!). Ne soyez pas surpris s'il manifeste le désir de vous rencontrer avant de partir, alors que votre emploi du temps est «*surbooké*» en permanence (et le sien, donc!).

Ne soyez pas plus étonné si, le jeudi soir pour un départ le vendredi, il n'acquiesce pas forcément à l'envie irrésistible qui vous prend de faire vos courses ou d'aller louer le matériel technique qui vous manque.

Manquant totalement d'éducation, il pourra même vous refuser à une sortie pour laquelle vous n'êtes apparemment pas prêt. Ne lui en voulez pas non plus de ne pas connaître tout le programme par cœur, ce qui le conduira à ne pas forcément savoir vers quoi vous orienter.

Le rendez-vous tardif, manqué, retardé, il connaît. Et si, pendant le voyage, il oublie de recouvrir celui dont la couverture a chu dans l'allée du car, n'y voyez pas malice : peut-être a-t-il réussi à s'endormir.

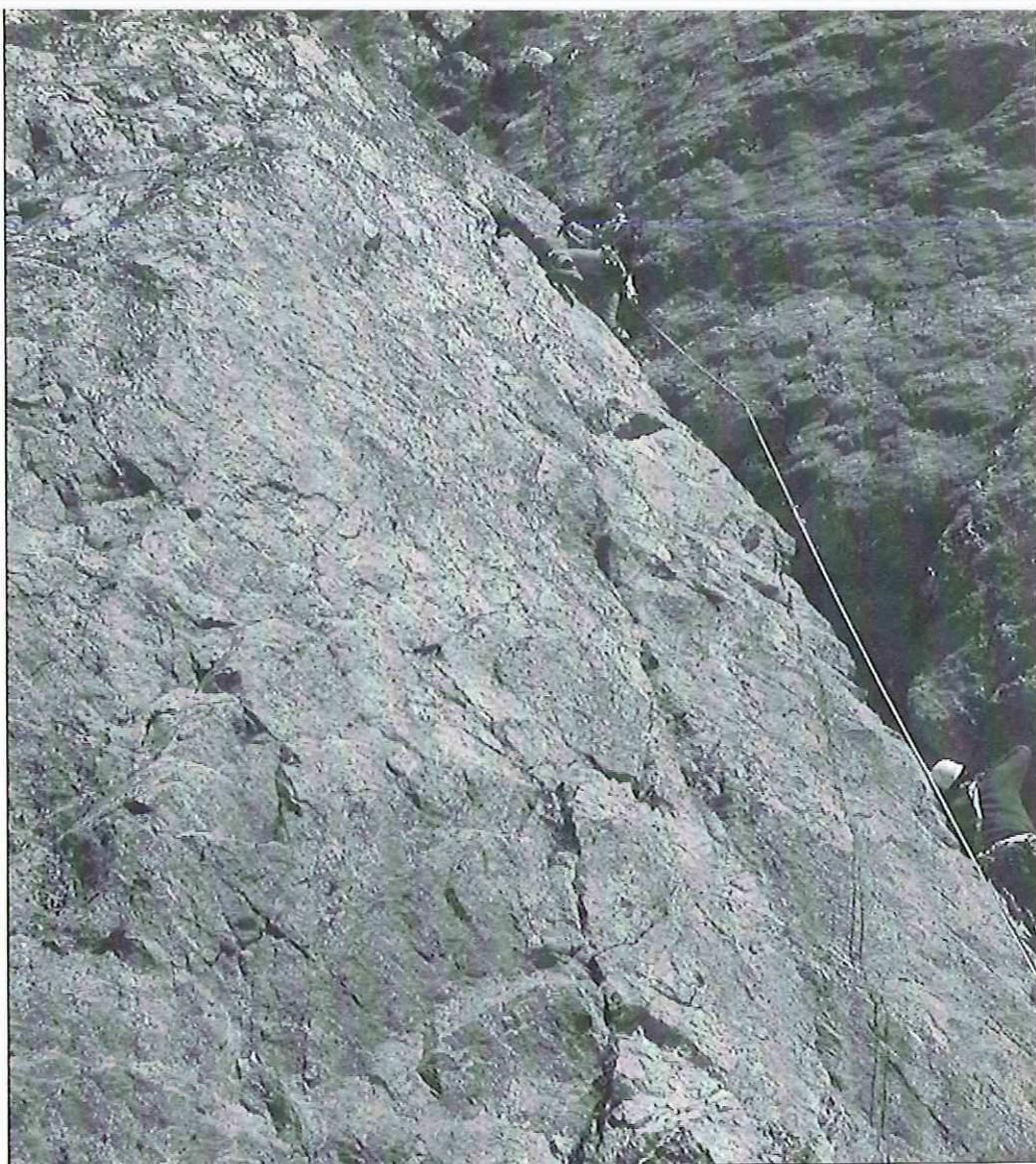
Vous aviez un sac trop lourd? Mais vos cassettes, votre walkman et votre bouquin l'étaient sûrement moins que le rappel de 90 mètres, le marteau et le jeu de coinçeurs qu'il avait dans le sien.

La journée sera belle et la ballade heureuse. Le havre de paix du refuge, de la cabane ou du gîte sera l'occasion de goûter la réserve du patron (et de remettre ça), d'échanger sur tous les projets, sans même connaître la vie professionnelle et personnelle de l'autre. La preuve qu'ici toutes les barrières tombent pour faire place à la chaleur d'un échange ou à la connivence dans le rêve, loin du nombrilisme des cités.

Comme on peut le constater, notre investissement personnel pour la transmission de notre passion demande du temps. Parfois, la joie d'un regard éclairé de bonheur après une belle course nous récompense de l'absence de paroles à la descente du car, lorsque la réalité du quotidien se charge de nous rappeler ses exigences.

Pourquoi cet édito? Simplement pour mettre en évidence l'essence même de la vie associative basée sur l'échange, l'investissement de chacun, pour aboutir au but commun. Il est impératif que chacun prenne conscience de la réalité et des enjeux. Nous pourrions alors espérer en l'avenir de cette espèce rare : le bénévole.

PATRICK MARTIN



**Escalade à la Pierre André (Haute Ubaye). Départ de la voie Agresti (TD).**

PHOTO MICHEL GODARD



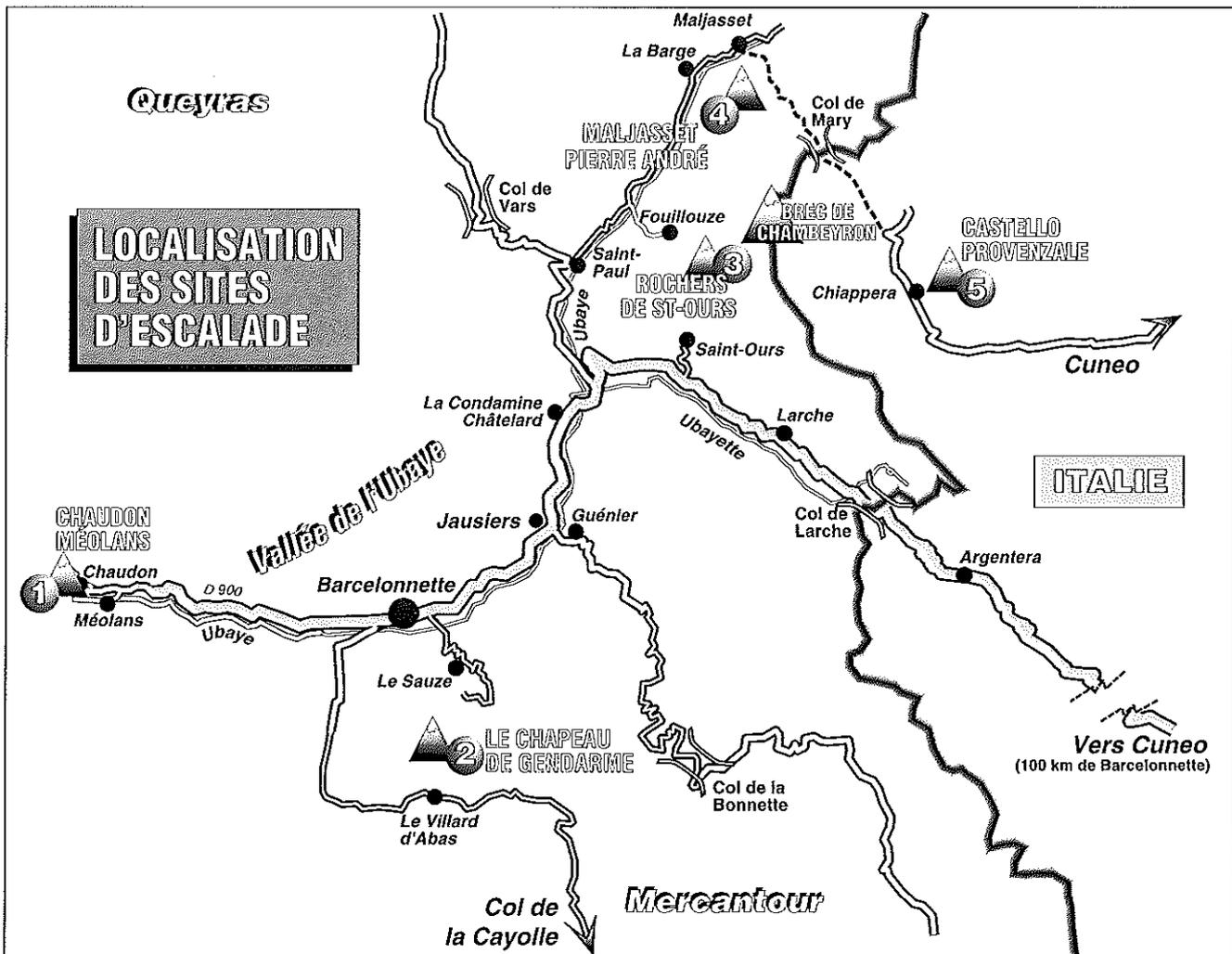
# Grimper chez les Mexicains

**Falaisiste en Ubaye ?  
Hormis la Pierre André, la vallée ne s'y prêtait guère. Mais les jeunes ont relevé le défi...**

**D**EPUIS la route du col de Vars, l'Ubaye laisse toujours de fortes impressions. D'un côté, les forêts de mélèzes et la station des Claux, ultra moderne, regorgeant de voitures et de touristes, et de l'autre, brutalement, le panorama tourmenté du Brec de Chambeyron, le vide et le silence de la haute vallée, quelques troupeaux de brebis, les toits de lauzes des hameaux désertés. Il n'y reste qu'une centaine d'habitants accrochés à leur terroir, malgré des crues parfois catastrophiques et les risques sismiques (le dernier tremblement de terre à Saint-Paul date de 1959).

Jusqu'à présent, c'était le domaine des amoureux de la solitude, des randonneurs à pied ou à skis, et de quelques alpinistes faisant un crochet par la Pierre André; un bout du monde austère et enclavé, possession de la Maison de Savoie de la fin du XIV<sup>e</sup> siècle jusqu'en 1713. La France l'acquiert alors, et l'oublie. Il faut attendre 1882 pour que l'ouverture de la route vers Gap désenclave enfin la vallée.

Les zones rocheuses avaient fort mauvaise réputation (hormis la Pierre André); le flysch et les terres noires érodées ne sont pas des régions d'escalade. Quel falaisiste aurait



donc pu imaginer, il y a seulement cinq ou six ans, que l'on pourrait y grimper pendant toute une semaine?

### L'aventure mexicaine

Mais depuis, des jeunes de la vallée et des grimpeurs locaux dynamiques ont repris le flambeau de ces Barcelonnettes qui, du XIX<sup>e</sup> jusque vers les années 1940, partirent tenter l'aventure au Mexique où ils réussirent si bien qu'ils y avaient ouvert une centaine de magasins de tissus, des banques et même reçu le privilège d'émettre des billets du pays. En 1900, la moitié des garçons nés en Ubaye s'y étaient exilés et certains sont revenus construire des villas cossues, signe de leur réussite.

Aujourd'hui, la nouvelle génération tente de secouer la vallée de sa léthargie, en essayant non de la quitter, mais d'y vivre. L'agriculture ne paie plus, l'industrie n'a jamais existé, sauf le textile... reste le tourisme. C'est ainsi que quatre sites d'escalade ont été aménagés : trois écoles, trois terrains de jeux de plusieurs longueurs. De quoi s'user les doigts pendant une semaine sur de l'excellent rocher. Et si le goût des voyages vous dévore, il faut aller au Castello Provenzale rendre visite aux quatre petites cousines de la Pierre

André, à la fois si proches, juste de l'autre côté de la frontière, et si lointaines, que ce soit à pied ou en voiture.

Mais c'est l'occasion d'aller savourer du chianti dans une joyeuse ambiance avec nos amis italiens.

**ANNE-MARIE CORVÉE**

*(Voir descriptions, plans et commentaires sur les différents sites, en pages suivantes.)*

## RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

### ■ SYNDICAT D'INITIATIVE

Barcelonnette

### ■ HÉBERGEMENT

- Hôtels
- Nombreux gîtes
- Campings

### ■ MATÉRIEL + renseignements

Magasin de sport (Montagne-Sport) à la sortie de Barcelonnette (petit mur d'escalade) en direction de Jausiers.

### ■ RAVITAILLEMENT

Tous commerces à Jausiers et Barcelonnette

### ■ INFORMATIONS ESCALADE

- Refuge C.A.F. Maljasset
- C.A.F. de Barcelonnette
- Montagne-Sport

### ■ QUELQUES SPÉCIALITÉS

- Tome de l'Ubaye (fromagerie à Barcelonnette)
- Gênépi
- Excellentes glaces à Barcelonnette

# 1 Chaudon-Méolans

- **Altitude** : 1000 m
- **Situation** : au-dessus de la D900, à 13 km à l'ouest de Barcelonnette.
- **Rocher** : calcaire métamorphique
- **Accès rapide** (cinq à dix minutes)
- **Topo** : T2 - Haut Val de Durance - FFME. Indique clairement l'accès.
- **Hauteur** : 20 à 60 mètres
- **Nombre de voies** : plus de cent, du 4 au 8, dont quarante de 4b à 6a et vingt-cinq de 6b à 6b+.

- Voies souvent raides, parfois patinées, avec un grand choix de voies dures et un secteur plus facile (Les Aiguilles).
- Équipement excellent
- **Matériel** : une corde simple de 70 mètres suffit pour la plupart des voies mais attention, il existe une voie de 45 mètres, quelques voies de 40 mètres et de plusieurs longueurs.
- **Hébergement** : gîte de Méolans-Revel.

# 2 Le Chapeau de Gendarme

- **Altitude** : 2685 m
- Falaise très récente, équipement en cours, grosses possibilités. Belles cannelures «verdo-nesques» dans le haut.

- **Hauteur** : 200 à 350 m
- **Rocher** : calcaire, magnifique, aussi beau qu'à la Tête d'Aval.
- Orientation sud
- **Équipement** : moderne. Se méfier de certaines cotations.
- **Nombre de voies** : cinq en 1994, neuf en 1995, dont trois faciles.
- **Matériel** : corde double (2 x 45 mètres) minimum; casque.
- **Descente** : rappel dans *Sonnez et montez* ⑤, ou à pied sur la droite.

**Face sud**

① Serpent d'étoiles (6b - 6a obl.)  
 ② et ③ en cours d'équipement  
 ④ Accroche-toi Jeannot (6b - 6a obl.)  
 ⑤ Sonnez et montez (6a - 5+ obl.)

Voies ouvertes et équipées du bas en été 93 par Robert et Jean-Pierre Chevalier, Gérard Fiaschi et Jean Golé.

**Chapeau de Gendarme** (2685 m)

Barcelo

Tracé jaune

D 902

Vers le col de la Cayolle

**Le Villard d'Abas** (1530 m)

Accès au départ de Villard d'Abas. (Tracé jaune, chemin indiqué par un panneau de bois : Cloche).

- **Accès** : par la route du col de la Cayolle. Une heure trente (voir schéma ci-dessus).
- **Hébergement** : gîtes d'étape à Barcelonnette et à Jausiers.

## 3 Saint-Ours

Deux sites d'escalade dans la vallée de l'Ubayette, au-dessus du hameau de Saint-Ours.

- Rocher : calcaire métamorphique
- Pas de topo
- Hébergement : refuge GTA à Larche (où il est également possible de se ravitailler).

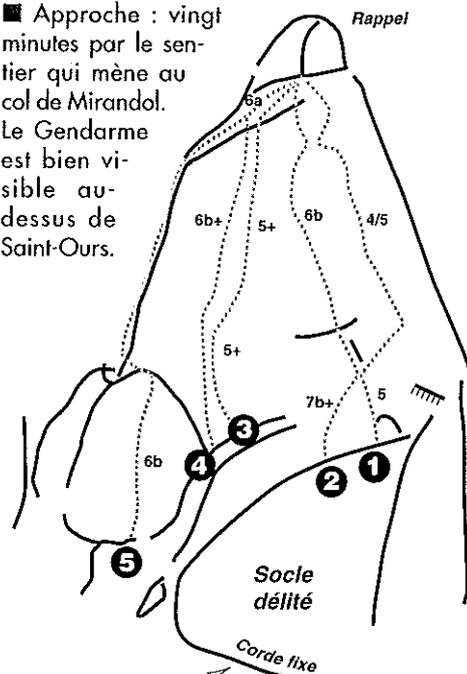
### 3a Falaise de Piroulire

- **Altitude** : 2300 m
- Orientation ouest
- **Nombre de voies** : dix, de quarante mètres
- **Situation** : à 3 km à l'est de Saint-Ours, sous le plateau de Mallemort.
- **Accès** : indiqué page 66 du *Guide des sites naturels d'escalade* (édition 94).

### 3b Gendarme de Saint-Ours

- **Altitude** : 2000 m
- Orientation sud
- Une via ferrata traverse les voies d'escalade.
- Cinq voies
- Descente en rappel
- **Hauteur** : 120 mètres (voies de plusieurs longueurs).
- Casque

■ Approche : vingt minutes par le sentier qui mène au col de Mirandol. Le Gendarme est bien visible au-dessus de Saint-Ours.



- 1 Roumiage (4/5)
- 2 Sticky fingers (7b+)
- 3 Emanlitude (6a)
- 4 Parfum de fleur (6b+)
- 5 Givou mi un ours (6c)

## 4 Haute Ubaye

A partir du refuge de Maljasset

- Rocher : quartzite (excellent)

### 4a Falaise de Maljasset

- **Altitude** : 1900 m
- Équipement rapproché
- **Nombre de voies** : vingt, de 20 à 25 m
- **Accès** : prendre le sentier du col de Mary (voir *Guide des sites naturels*, page 65).
- Pas de topo, voir au refuge C.A.F.

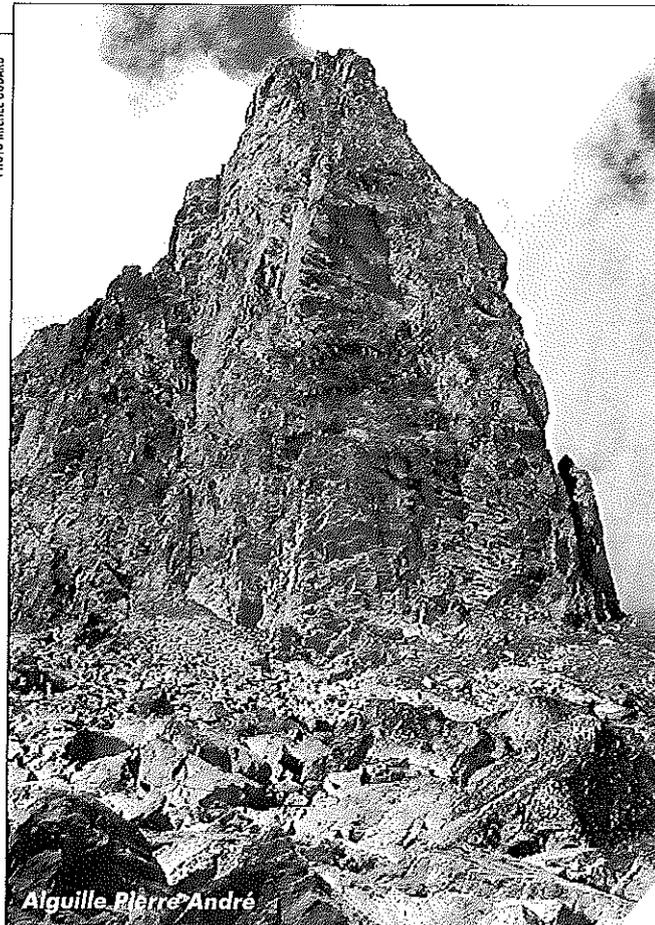
### 4b Aiguille Pierre André

Elle porte le nom du berger qui l'a gravie pour la première fois.

- **Altitude** : 2850 m
- **Marche d'approche** : une heure trente à deux heures
- Voies de 200 à 280 mètres. Cinq à sept longueurs
- **Descente** : rappels équipés ou descente par l'éperon ouest avec rappel de trente mètres.
- **Nombre de voies** : quatre (ré)équipées moderne en 91 et 93 sur les faces sud et est. Autres itinéraires : terrain d'aventure.

Suite page 8

PHOTO MICHEL GODARD



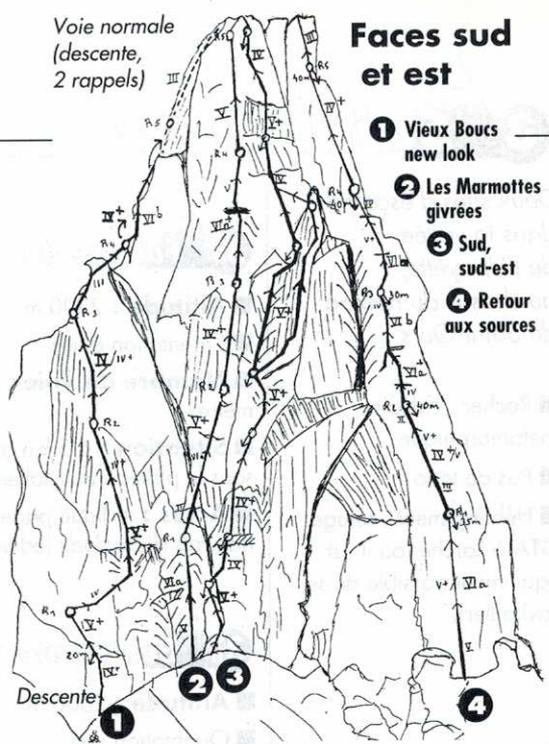
Aiguille Pierre André

## 4b Aiguille Pierre André (Suite)

- **Matériel** : rappel de 45 mètres, casque, sangles, coinces, friends.
- **Topos**
  - Groupe de l'aiguille Pierre André, 1978, H. Gentil (Ophrys). Utile pour les voies non rééquipées et les autres faces.
  - *Les Cent plus belles : les Alpes du soleil*, p. 212.
  - *Les 4+*. P. Glénat (Tanguy).
- Renseignements complémentaires au refuge du C.A.F., au gîte d'étape et à l'hôtel de Saint-Paul-sur-Ubaye.
- **Hébergements** : gîte d'étape à Fouillouze, gîte-auberge de La Cure à Maljasset, refuge C.A.F. de Maljasset (tél. 92 84 34 04), bivouac ou camping au pied de la Pierre André (source).

Voie normale  
(descente,  
2 rappels)

### Faces sud et est



- 1 Vieux Boucs new look
- 2 Les Marmottes givrées
- 3 Sud, sud-est
- 4 Retour aux sources

## 5 Castello Provenzale

Alpes cottiennes  
en Italie,  
dans le Val Maïra

- **Accès** :
  - Par la route : col de Larche, Cuneo, Caraglio, Dronero, Chiappera (deux à trois heures depuis Barcelonnette).
  - A pied : magnifique randonnée de cinq à six heures par le col de Marin et le col de Mary.

- **Altitude** : 2542 m maximum
- **Rocher** : excellent. Quatre tours de quartzite alignés nord-sud.
- Nombreuses voies de plusieurs longueurs : 160 à 350 m de dénivellation.
- **Équipement** : terrain d'aventure mais certaines voies sont rééquipées ou en voie de l'être.
- **Matériel** : identique à la Pierre André
- **Topos** :
  - *Il Gruppo Castello Provenzale* (G.-P. Motti et A. Gogna). 1975.
  - *La Montagne & Alpinisme*. 1970 - n° 3.
  - *Les Cent plus belles : les Alpes du Soleil*. n° 97, 98, 99 et 100. Pages 216 à 221.
- Renseignements sur place, au refuge
- **Hébergements** : refuge de Campo Base (tél. 19 39 171 99 168), camping.

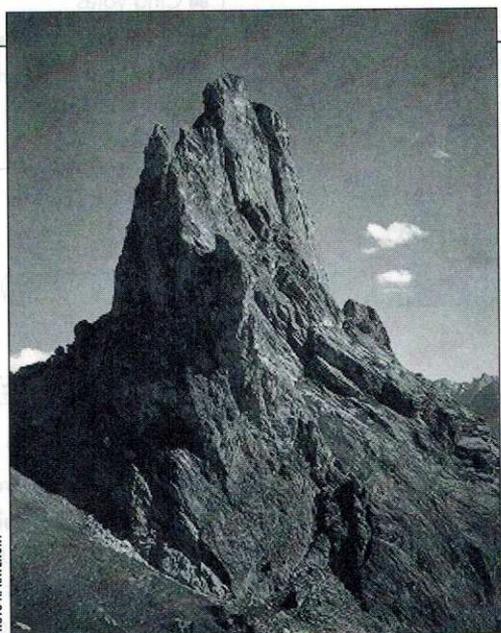


PHOTO A. KAVENOKY

### POUR NE PAS GRIMPER IDIOT

- Un excellent article de la revue *Alpes* (n° 29, octobre 94) sur le renouveau de la vallée.
- Un roman en deux volumes, écrit par deux journalistes de *Libé* raconte l'épopée mexicaine. (*Les Barcelonnettes*. A. Dugrand et A. Vallaeys). Tome 1 : *Les Jardins d'Alameda*. Tome 2 : *Terres chaudes*.

### A VOIR

- Le pont du Châtelet. Une seule arche domine de 110 m le torrent de l'Ubaye.
- Les fortifications du XIX<sup>e</sup> siècle : l'Italie est proche.
- Nombreuses petites églises, certaines récemment restaurées.
- Barcelonnette, très animée en été. Musée des Mexicains et musée de la Vallée.
- La cime de la Bonnette : vestiges des combats de la Deuxième Guerre mondiale. Fabuleux panorama à 180°!

### EN BREF

#### De nombreux atouts...

- **Un cadre sauvage**
- **Le climat** : vallée la plus sèche des Alpes françaises, tôt en condition, elle le reste tard. Beaucoup de soleil, mais les sites sont en altitude (souvent vers 2000 m).
- **Deux types de rocher** : calcaire et quartzite, avec des itinéraires variés (dalles, fissures, cheminées, dulfer...), sur un excellent rocher.
- **Équipement** récent pour certaines voies, mais le terrain d'aventure existe encore.
- **Accueil très sympathique**
- **Nombreux gîtes**

• Possibilité de combiner un séjour en Ubaye avec le Castello Provenzale, le Briançonnais et, pour les alpinistes, des voies au Viso (par exemple : la pointe Caprera).

#### ...et quelques inconvénients

- C'est bien loin pour les Parisiens.
- Chaleur parfois trop forte, surtout à Méolans.
- Sites dispersés (une voiture est indispensable).
- Marches d'approche longues pour la Pierre André et le Chapeau de Gendarme.
- Le nombre de voies est et restera limité.

# La traversée de Paris



PHOTO OLIVIER PICOLLET

*Deux bois méconnus et le cours de la Seine, remonté dans l'intégralité de son parcours parisien, constituent les points forts de cette belle randonnée, à la fois sportive (jusqu'à 35 km) et culturelle.*

**Q**U'EST-CE qui peut inciter un habitué des cimes helvétiques ou des sentiers bleausards à entreprendre une sortie à travers bois ou le long d'un fleuve, et ce sans jamais sortir des limites de la capitale?

Un beau matin de juillet, nous nous retrouvons une vingtaine de Cafistes en tenue estivale sur le terre-plein fleuri de la porte Maillot.

Le soleil levant pointe au loin derrière l'Arc de Triomphe. Un souterrain, et dès le départ, nous sommes en plein bois. Le groupe frôle le Jardin d'Acclimatation, Neuilly, le Pré Catelan. Très peu de monde à cette heure matinale, seuls quelques rares pêcheurs occupent les rives des lacs Inférieur et Supérieur.

## Serres et oiseaux tropicaux

Après une dizaine de kilomètres, tantôt balisés, tantôt laissés à l'imagination de Maurice qui connaît le terrain comme sa poche, nous sommes en vue du stade Roland-Garros. Première halte appréciée dans un décor de végétation et d'oiseaux tropicaux : les serres d'Auteuil ; c'est une découverte pour beaucoup d'entre nous.

Les hauts lieux du sport, tel le Parc des Princes, constituent une transition avec la ville car nous nous dirigeons maintenant vers la Seine en passant par l'église Sainte-Jeanne de Chantal où quelques participants nous rejoignent.

Le premier spectacle offert par le fleuve, c'est le front de Seine, vision particulièrement stimulante d'un monde des affaires tourné vers l'avenir.

Le second, ce sont les voies de communication, particulièrement nombreuses et bien intégrées dans le site à cet endroit : le

viaduc des Cygnes, celui de Bir-Hakeim un peu plus loin, sans oublier que nous sommes sur les quais de l'un des premiers ports de France. Tout cela est contemplé depuis les rives presque provinciales du 16<sup>e</sup> arrondissement.

Vient ensuite le pique-nique de midi, sur l'île aux Cygnes, agrémenté d'une bonne bouteille que « Momo » réservait depuis longtemps pour cette occasion.

Nous sommes maintenant sur la rive gauche. Une ambiance de vacances y règne, notamment au Champ-de-Mars. On repasse sur la rive droite. Place de l'Alma, nous pouvons apercevoir, au loin, la butte Montmartre. Nous passons d'une rive à l'autre et, à la Concorde, nous empruntons les quais. Au pont du Carrousel, nous regagnons le niveau de la rue.

Au fur et à mesure que la journée avance, il nous semble remonter le temps. Le Trocadéro évoque la Belle Époque et les expositions universelles. La Concorde et les Tuileries ravivent les souvenirs de la fin de l'Ancien Régime. L'île de la Cité et l'île Saint-Louis nous plongent en plein Moyen Âge ; même le monde gallo-romain est omniprésent autour de Notre-Dame.

En pleine canicule, le Marché aux Fleurs nous permet de garder le contact avec la nature.

Au pont d'Austerlitz, de nombreux habitués bronzent sur les quais et nous devons les enjambrer, parfois avec peine.

C'est alors que nous pratiquons un peu d'escalade, car en cet endroit s'élèvent des palissades de chantiers. Comme il est de tradition au Club, les plus habiles en escalade aident les autres puis, par le nouveau ministère des Finances, nous continuons jusqu'au pont National.

Le changement d'environnement nous permet d'apprécier la diversité des paysages traversés : Paris moderne de l'ouest ce matin, quartiers historiques du centre, et enfin décor industriel et presque encore rural de l'est évoqué en longeant les restes de la Halle aux Vins. De nouveau, la ville. Une plaque au détour d'un quartier évoque l'interdiction sous Louis XV d'étendre la ville au-delà de cette limite afin que l'agglomération ne devienne tentaculaire...

## Suggestions positives

Nous rejoignons le bois de Vincennes et échouons à une terrasse de la porte Dorée. Les conversations vont bon train. Quelques suggestions se font jour, toutes positives : nous aurions pu traverser les jardins du Marais, emprunter la coulée verte, visiter le jardin botanique alpin, pourquoi pas un GR dans Paris, etc. En un mot, tout le monde est ravi... et il reste à entreprendre la dernière partie de ce périple : le bois de Vincennes.

Lac Daumesnil, plateau de Gravelle, évocation rafraîchissante des guinguettes des bords de Marne, à proximité de Joinville et de Nogent.

L'itinéraire se termine devant un pot bien mérité, face au château de Vincennes, en évoquant des souvenirs que nous ne sommes pas prêts d'oublier.

Paris vaut bien une randonnée!

**JEAN-MAURICE ARTAS**

*N.B.* Ce descriptif concerne la traversée de Paris 93, animée par Maurice Picollet.

(Voir en page 11 pour l'édition 95.)

## DOCUMENTATION

- Plan de Paris
- Topoguide FFRP *A la découverte des bois de Paris* (épuisé mais réédition prévue cette année)
- Guide Minvielle du Randonneur : *Ile-de-France* (épuisé)
- *Géo* n° 177 de novembre 93 : *Paris vu de la Seine.*

# Vie et activités des Clubs Alpins d'Ile-de-France

F. Niveau facile : 16 à 25 km  
Allure modérée (3 à 3,5 km/h)  
M. Niveau moyen : 23 à 30 km  
Allure normale (4 km/h)  
SO. Niveau soutenu : 25 à 35 km  
Allure soutenue (4,5 à 5 km/h)  
SP. Niveau sportif : 30 à 35 km  
Allure rapide (5 à 6 km/h)

## COMMUNICATION IMPORTANTE

Il est rappelé que pour des questions d'assurance, les sorties mentionnées sur ce bulletin sont réservées aux membres du C.A.F. à jour de leur cotisation.  
Par conséquent, nous demandons aux adhérents de bien vouloir se munir de leur carte à chaque sortie.  
Nous comptons sur votre habituelle compréhension et vous en remercions par avance.

## GRILLADE-PARTIE DES JEUNES RANDONNEURS

**DIMANCHE 11 JUIN**  
**VENEZ NOMBREUX !**

Renseignements et inscriptions indispensables au secrétariat avant le **mercredi 7 juin, 19 heures**.  
Participation : 50 F

**C.A.F. PARIS ILE-DE-FRANCE**

## RANDONNÉE

Responsable de l'activité :  
**Michel Lohier**

### Jeunes Randonneurs

Les randonnées «J.R.» ci-dessous sont recommandées aux membres âgés de 20 à 35 ans pour leur permettre de se retrouver entre eux. Ces randonnées sont organisées par les jeunes organisateurs de l'association C.A.F. Ile-de-France.

#### ▲ Dimanche 11 juin

**GRILLADE PARTIE.** Jean-Marc Riquet  
Voir encadré ci-contre.

**L'AUTOMNE AU PRINTEMPS.** Laurence Sourdille  
Paris-Nord, 8 h 16 (à vérifier) pour Crépy-en-Valois. Bois de Tillet, Coyolles, Villers-Cotterêts. Retour à Paris : 18 h 55. 26 km. SO. Carte IGN 2512 OT.

#### ▲ Samedi 17 juin

**4<sup>e</sup> TRAVERSÉE DE PARIS.** Maurice Picollet, Jean-Maurice Artas et Jean-Marc Riquet  
Voir «Randonnée pour tous.»

**LE RENDEZ-VOUS DES NYCTALOPES.**  
Bernadette Parmain

Paris-Nord, 21 h 1 (à vérifier) pour Surveilliers-Fosses. Forêt et champs, Chantilly. Retour à Paris : 6 h 15 le dimanche. 24 km. M. Lampe de poche ou frontale nécessaire. Si vous le pouvez, apportez solide ou liquide pour améliorer le souper.

#### ▲ Dimanche 18 juin

**LES SOURCES DE LA BIÈVRE.** François Mayade  
Paris-Montparnasse, 8 h 54 ou ligne C du RER Invalides, 9 h 4 pour Saint-Quentin-en-Yvelines (aller et retour). Rendez-vous à l'arrivée. La Bièvre et ses étangs. Retour à Paris vers 13 h 30. 12 km. SO.

#### ▲ Dimanche 25 juin

**QUEL TALENT CES IMPRESSIONNISTES !**  
Françoise Gougis Lama-Solet et Catherine Gourcerol  
Paris-Saint-Lazare, 7 h 40 (à vérifier) pour Vernon. Giverny (visite de la maison de Monet; prévoir 35 F), Sainte-Geneviève-les-Gasnys, Bonnières. Retour à Paris vers 18 h 30. 18 km. F. Carte IGN 2113 O.

**ASCENSION DANS LE VEXIN.** Antoine Laubie  
Paris-Saint-Lazare, 7 h 37 (à vérifier) pour Us. Marines, Les Buttes-du-Rhône, Chars. Retour à Paris : 19 h 11. 27 km. SO. Carte IGN 2212 E et O, 2213 O.

#### ▲ Samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 juillet

**LE JURA TOUTS AZIMUTS.** Bernadette Parmain et Philippe Vanbalberghe  
Initiation ou perfectionnement à l'orientation le samedi. Rallye tous niveaux le dimanche. Renseignements au 40 38 20 80. Programme et inscription au Club.

#### ▲ Dimanche 2 juillet

**REPRISE REPRISE.** Deke Dusinger  
Paris-Est, 7 h 58 (à confirmer) pour Coulommiers. Forêt de Choqueuse, La Ferté-sous-Jouarre. Retour à Paris : 18 h 59. 26 km. M. Carte IGN 2514 E.

**VALLÉE DE L'AUTOMNE (suite).** Laurence Sourdille  
Paris-Nord, 8 h 16 (à vérifier) pour Vaumoise. Pondron, Glaignes, Crépy-en-Valois. Retour à Paris : 17 h 53. 25 km. SO. Carte IGN 2512 OT.

#### ▲ Samedi 8 et dimanche 9 juillet

**PONT, CIDRE, MER ET CALVA.**  
Hervé Baylot et les quarante nanas.  
Deauville, Honfleur, pont de Normandie. 50 km en deux jours. Nuit en gîte. Renseignements obligatoires au 41 08 82 88. SO. Programme et inscriptions au Club.

#### ▲ Dimanche 9 juillet

**LA GRANDE VADROUILLE.** Pascal Berger  
Paris-Montparnasse, 8 h 3 pour Gazeran. Rochers d'Angenne, forêt de Rambouillet. Retour à Paris vers 19 h. 30 km. SO.

#### ▲ Dimanche 23 juillet

**TOURS DU GR 1 - N° 2.** Jean-Marc Riquet  
Paris-Saint-Lazare, 8 h 28 (à vérifier) pour Marly-le-Roi. Étoile des Chasseurs, Montamets, Vernouillet. Retour à Paris vers 19 h. 27 km. M. Carte IGN 2214 ET.

#### UN SOUTERRAIN EN FORÊT DE RETZ.

Pascal Berger  
Paris-Nord, 8 h 16 pour Vaumoise. Cave du Diable, nord de la forêt, Villers-Cotterêts. Retour à Paris : 19 h. 30 km. SO.

## Rando-camping et bivouac

Randonnées avec camping ou bivouac dans un lieu sauvage. Pour se renseigner, téléphoner préalablement à l'organisateur. Possibilité d'accueil si pas de tente après accord. Inscriptions auprès du secrétariat.

#### ▲ Samedi 8 et dimanche 9 juillet

**UNE PREMIÈRE ?** Claude Amagat  
Paris-Lyon, 7 h 56 (à vérifier) pour Sens. Nogent-sur-Seine. Retour sur Paris-Est : 19 h 37. 60 km en deux jours. SO. Renseignements au 43 34 92 36.

#### ▲ Du jeudi 13 au dimanche 16 juillet

**L'ORGANISATEUR EST UN PEU BIZARRE.**  
Frédéric Leconte  
Paris-Lyon, le 13 vers 22 h pour Albertville. Retour à Paris : 22 h le 16. M à SO. Informations au 45 32 80 59 le soir. Programme et inscriptions au Club.

## Randonnée pour tous

#### ▲ Samedi 3 au lundi 5 juin

**RANDONNÉE PRINTANIÈRE**  
**SUR LES CRÊTES DU JURA.** Robert Camhi  
M. Programme et inscriptions au Club.

**VERCORS NORD.** Claude Ramier  
SO. Trajet en car. Programme et inscriptions au Club.

#### ▲ Dimanche 4 juin

**PENTES ET CÔTES.** Claude Amagat  
Paris-Nord, 8 h 16 (à vérifier) pour Nanteuil-le-Haudoin. Ermenonville, Senlis, Chantilly. Retour à Paris : 18 h 37. 37 km. SO.

#### ▲ Lundi 5 juin

**LE CHÊNE DE SAINT-LOUIS.** Philippe Mosnier  
Paris-Montparnasse, 8 h 24 (à vérifier) pour Beynes. Thoiry, Guerville, Épone. Retour sur Paris-Saint-Lazare : 18 h 56. 37 km. SO. Carte IGN 90.

**LE T.M.F. DANS LA JOURNÉE ET SANS COURIR !**  
Robert Flamme

Paris-Lyon, 6 h 20 (à vérifier) pour Fontainebleau. Tour du massif de Fontainebleau en 13 heures (5 km/h de moyenne, arrêts compris). Retour à Paris : 21 h 24. 65 km. SP. Carte IGN 2417 OT et éclairage obligatoires.

▲ **Mercredi 7 juin**

**VISITE A CLAUDE MONET. Roland Morisot**

Paris-Saint-Lazare, 8 h 19 (à vérifier) pour Vernon. Giverny (visite facultative), Bonnières. Retour à Paris : 18 h 35 ou 18 h 47. 24 km. **M.** Carte IGN 2113 O.

▲ **Samedi 10 juin**

**CIRCUIT MONTAGNE DE FRANCHARD.**

**Martine Béreau et Maurice Picollet**

Déplacement en voiture. Au choix : randonnée **F** (tél. 48 06 30 66) ou randonnée-grimpe (tél. 40 21 64 14). Carte IGN 2417 OT.

**RAID MOU (2<sup>e</sup> édition). Robert Flamme**

Paris-Lyon, 10 h 43 pour Bois-le-Roi. Mont et rocher Saint-Germain. Retour à Paris : 17 h 32. Environ 15 km. **F.** Carte IGN 2417 OT.

▲ **Dimanche 11 juin**

**EN FORÊT DE FONTAINEBLEAU**

**AVEC UN ENTOMOLOGISTE. Sylvain Lécuyer**

Paris-Lyon, 9 h 6 pour Fontainebleau (aller et retour). Matinée avec un entomologiste, après-midi en bord de Seine. 15 km. **F.** Carte IGN 2417 OT.

« **BONJOUR MONSIEUR LE MAIRE !** »

**Christiane Mayenobe**

Paris-Nord, 10 h 1 (à vérifier) pour Chantilly. Thiers-sur-Thève, Mongrésin, Orry-la-Ville. Retour à Paris vers 18 h. 20 km. **F.** Carte IGN 2412 OT.

**FORÊT DE ROUGEAU. Denise Devez**

Paris-Lyon banlieue, 9 h 4 (à vérifier) pour Savigny-le-Temple (aller et retour). Château de Mandy. Retour à Paris : 17 h 54. 24 km. **M.** Carte IGN 2415 OT.

**CONCOURS GÂTEAU. Christian Laroche**

Paris-Châtelet-les-Halles. RER B, 8 h 57 pour Saint-Rémy-lès-Chevreuse. Abbaye de Port-Royal, Dampierre. Retour à Paris vers 18 h 30. Demander le règlement du concours au secrétariat du C.A.F. (joindre une enveloppe timbrée pour envoi éventuel). 26 km. **M.** Carte IGN 2215 OT.

**SOISSONNAIS CIVIQUE.**

**Guy Le Picart et Alfred Wohlgroth**

Paris-Nord, 8 h 16 pour Soissons. Courmelles, Berzy-le-Sec, Corcy. Retour à Paris : 17 h 53. 21 km. **M.** Cartes IGN 2611 O, 2612 O et 2512 OT.

**AU PAYS D'AMAMOS GATNIER. Didier Roger**

Paris-Montparnasse, 8 h 3 (à vérifier) pour Maintenon. Ermenonville, Gallardon, Gazeran. Retour à Paris : 18 h 55. 30 à 35 km. **SO.**

▲ **Jeu di 15 juin**

**PAS DE TITRE! Rando à la carte. Alfred Wohlgroth**

Pour informations et programme, téléphoner la veille entre 18 et 19 h 30 au 48 71 18 01. **M** ou **F**, éventuellement **SO**.

▲ **Samedi 17 juin**

**4<sup>e</sup> TRAVERSÉE DE PARIS.**

**JOURNÉE DE LA RANDONNÉE. Maurice Picollet, Jean-Marc Riquet et Jean-Maurice Artas**

Du bois de Boulogne au bois de Vincennes par les quais de la Seine. Départs, arrivées et distances au choix (jusqu'à 35 km). **F** à **M**. Demander au plus tôt le programme à l'animateur au 40 21 64 14 (répondeur) ou au C.A.F.

▲ **Dimanche 18 juin**

**LA HAUTE VALLÉE DE CHEVREUSE. Pierre Dilgard**

Paris-Montparnasse, 8 h 54 pour La Verrière. Port-Royal, Milon-la-Chapelle, Saint-Rémy-lès-Chevreuse. Retour sur Paris RER Châtelet : 18 h. 22 km. **F.**

**LES CÔTEAUX DE LA MAULDRE. Jean Delonelle**

Paris-Montparnasse, 9 h 14 pour Villiers-Neauphle (rendez-vous à l'arrivée). Maule, Épone-Mézières. Retour à Paris-Saint-Lazare : 17 h. 21 km. **M.**

**HALATTE - CHANTILLY. Michel Sassier**

Paris-Nord, 8 h 45 pour Pont-Sainte-Maxence. Aumont, Courteuil, Orry-la-Ville. Retour à Paris : 18 h. 26 km. Carte IGN 2412 OT.

**LA DAME JOUANNE - L'ÉLÉPHANT. Louis Travers**

Paris-Lyon, 9 h 6 pour Bourron-Marlotte (rendez-vous à l'arrivée). Rochers de Recloses. Retour à Bourron-Marlotte par la Sablière. 25 à 30 km. **M.** Carte IGN 2417 OT.

**AU MAGE TACALD. Philippe Mosnier**

Paris-Lyon, 7 h 11 (à vérifier) pour Nemours. Traversée des vallées du Lunain et de l'Orvanne, Montereau. Retour à Paris : 18 h 44. 35 km. **SO.** Carte IGN 21.

▲ **Mercredi 21 juin**

**FLÂNERIE AU SUD DE BLEAU. Roland Morisot**

Paris-Lyon, 8 h 29 (à vérifier) pour Bourron-Marlotte (changement à Moret). Malmontagne, Moret. Retour à Paris : 18 h 6 ou 18 h 44. 24 km. **M.** Carte IGN 2417 OT.

▲ **Samedi 24 et dimanche 25 juin**

**SORTIE BIVOUAC ENFANTS (6-11 ans).**

**Thierry Pain**

Rendez-vous à 17 h gare SNCF Nemours le samedi ou 9 h 30 gare SNCF Boigneville le dimanche. Randonnée, escalade et baignade. Renseignements au 39 61 78 05.

▲ **Samedi 24 juin**

**TRAVERSÉE DU MASSIF BELLIFONTAIN.**

**Jean-Maurice Artas**

Paris-Lyon banlieue, 9 h 4 (à vérifier) pour Fontainebleau. Franchard, Cuvier-Châtillon, Bois-le-Roi. Retour à Paris : 18 h 44. 28 km. **M.** Carte IGN 2417 OT.

▲ **Dimanche 25 juin**

**A FONTAINEBLEAU. Pierre Deconde**

Paris-Lyon, 8 h 29 pour Bois-le-Roi. Apremont, Fontainebleau. Retour à Paris : 17 h 32. 23 km. **F.** Carte IGN 2417 OT.

**LE LOING ET SON CANAL. Sylvain Lécuyer**

Paris-Lyon, 9 h 6 pour Moret. Le long du Loing, ses sablières, Bourron-Marlotte. 20 km. **F.** Carte IGN 2417 OT.

**SORTIE ACCUEIL (réservée aux nouveaux adhérents)**

**Robert Camhi et Maurice Picollet**

Paris-Lyon, 8 h 29 (à confirmer) pour Bois-le-Roi. Rocher Cuvier-Châtillon, gorges d'Apremont, Fontainebleau. Retour à Paris : 17 h 32. 20 km. **M.** Carte IGN 2417 OT.

**BIS REPETITA. Pierre Marbot**

Paris-Saint-Lazare, 9 h 15 (à vérifier) pour La Villetterte. Us. Retour à Paris : 19 h 11. 25 km. **M.** Carte IGN série verte 8.

**DÉGUSTONS LES CÔTES DU ROSNE.**

**Philippe Ollivier**

Paris-Nord, 8 h 36 (à vérifier) pour Bornel-Belle-Église. Arronville, Chavençon, Chars. Retour sur Paris-Saint-Lazare : 19 h 11. 28 km. **SO.**

**BLEAU SUD. Claude Ramier**

Paris-Lyon, 8 h 29 pour Moret. Rocher des Étroitures, massif des Trois-Pignons, Maisse. Retour à Paris : 18 h 57. 35 km. **SO.** Cartes IGN 2417 OT et 2317 E.

**RETZERA-T-IL DE LA BOUE A RETZ? Didier Roger**

Paris-Est, 8 h 16 (à vérifier) pour La Ferté-Milon. Forêt de Retz, Crépy-en-Valois. Retour sur Paris-Nord : 18 h 55. 30 à 35 km. **SO.**

**ET DE SIX! Mustapha Bendib**

Paris-Lyon, 8 h 29 pour Fontainebleau (aller et retour). Long Boyau. Retour à Paris : 18 h 6. 33 à 37 km. **SP.** Carte IGN 2417 OT.

▲ **Mercredi 28 juin**

**Y'EN A MARD! Roland Morisot**

Paris-Est, 8 h 27 (à vérifier) pour Meaux. Montgé-en-Goële, Dammartin-Jully-Saint-Mard. Retour à Paris-Nord : 17 h 55 ou 18 h 55. 23 km. **M.** Carte IGN 2413 E.

# RALLYE D'ORIENTATION

## 1<sup>er</sup> ET 2 JUILLET

Cette année, il se déroulera dans le Jura vers Métabief.

Le samedi est prévue une initiation ou un perfectionnement à l'orientation (sur le terrain, en randonnée).

Le dimanche, rallye d'orientation tous niveaux.

Renseignements au 40 38 20 80.

## GARES DE RENDEZ-VOUS

Rendez-vous trente minutes avant le départ du train.

**LYON.** Hall du rez-de-chaussée, devant le guichet 48.

**AUSTERLITZ.** Hall banlieue sous-sol, salle des Automatiques. Grandes lignes : devant les guichets.

**MONTPARNASSE.** Grandes lignes : devant les guichets. Banlieue : devant l'accès aux quais.

**NORD.** Hall du rez-de-chaussée, devant le guichet 20 des grandes lignes. Banlieue : rez-de-chaussée devant les guichets.

**EST.** Banlieue : devant les appareils automatiques. Grandes lignes : devant le bureau de renseignements.

**SAINT-LAZARE.** Salle des Pas Perdus, devant les guichets grandes lignes.

**DENFERT-ROCHEREAU.** Devant la gare du RER.

## INSCRIPTION TARDIVE = WEEK-END ANNULÉ

La saison dernière, nous avons dû annuler plusieurs de nos sorties car nous devons confirmer, parfois plusieurs mois à l'avance, des réservations d'hébergement ou de transport. Malheureusement, au moment où nous devons engager financièrement le Club, nous n'avons pas l'assurance d'un remplissage correct de nos sorties.

**L'inscription est ouverte deux mois à l'avance.**

Merci d'être vigilants et de vous inscrire auprès du secrétariat le plus tôt possible.

**Les organisateurs de randonnées**

## BLEAU

### CARTES UTILES

- Massif de Fontainebleau : IGN 2417 OT
- Massifs annexes : IGN 2216 ET  
IGN 2316 ET

### PETITE BIBLIOGRAPHIE

(non exhaustive)

- La bible : *Fontainebleau - Escalades et Randonnées* (chez Arthaud, nouvelle édition).
- Des petits topos spécifiques à un site (chez Édisud). *Bas Cuvier, Isatis, Apremont, Escalade en Essonne*.
- Les rubriques du camarade Oleg dans notre revue : à lire absolument, rien que pour le plaisir.
- Il existe aussi des revues spécialisées qui proposent parfois des articles sur Bleau ou sur l'escalade en général et ses « à-côtés » (le massif bellifontain, la médecine, l'entraînement...)
- Tous ces articles, ouvrages et fiches ne vous aideront pas à préparer un saumon à l'oseille... mais vous seront certainement utiles pour votre loisir préféré ; et vous pouvez en discuter avec nous, c'est aussi notre rôle.

### ▲ Du jeudi 29 juin au jeudi 6 juillet

**SENTIERO GIOVANNI ANTONIOLI** (province de Brescia). Pierre Chambert Niveau II. Programme et inscriptions au Club jusqu'au 15 juin inclus.

### ▲ Samedi 1<sup>er</sup> juillet

**RANDO PIZZA.** Christian Laroche Paris-Montparnasse pour Rambouillet (tél. au 60 14 81 88 pour l'heure de départ). Apporter une carte. Rando hors GR pour apprendre à se repérer. Dîner dans une pizzeria (retour prévu à 20 h 50). 10 places. 28 km. SO. Carte IGN 2215 OT.

### ▲ Dimanche 2 juillet

**LES VAUX DE CERNAY.** Jean Lortsch Paris-Montparnasse, 7 h 54 pour Coignières (rendez-vous à l'arrivée). Abbaye des Vaux-de-Cernay (visite : 25 F), Le Per-ray. Retour à Paris : 18 h 38. 24 km. M. Carte IGN 2215 OT.

### MASSIF DES TROIS-PIGNONS (25 bosses).

#### Louis Travers

Paris-Lyon, 8 h 29 pour Melun (rendez-vous à l'arrivée). Les participants avec voiture sont priés de se faire connaître pour l'organisation du transport entre la gare et le lieu de départ de la rando. **Inscription obligatoire au 60 66 22 71.** 25 km + 1200 m de dénivellée. M+. Carte IGN 2417 OT.

#### RIRE DE DROGI.

 Philippe Mosnier

Paris-Est, 8 h 6 (à vérifier) pour Château-Thierry. Condé-en-Brie, Essises, Chézy-sur-Marne. Retour à Paris : 20 h 2. 41 km. SO. Carte IGN 9.

### ▲ Dimanche 9 juillet

#### DANS LE MANTOIS.

 Pierre Dilgard

Paris-Montparnasse, 9 h 14 pour Villiers-Neauphle. La vallée de la Mauldre, la forêt des Alluets, Villennes. Retour à Paris-Saint-Lazare : 18 h 56. 23 km. F.

#### LES CÔTEAUX DE LA MONTCIENT.

 Gilles Montigny

Paris-Saint-Lazare, 9 h 15 pour Meulan-Hardricourt. Seraincourt, Brueil-en-Vexin, Juziers. Retour à Paris : 18 h 56. 22 km. M. Carte IGN 2213.

#### ENTRE RÉVEILLON ET AUNETTE.

 Claude Ramier

Paris-Saint-Lazare, 7 h 38 (à vérifier) pour Gisors (rendez-vous sur place). Chaumont-en-Vexin (château), forêt de Thelle, Gisors. Retour à Paris : 19 h 12. 32 km. SO. Cartes IGN 2211 OT, 2212 O, 2112 et 2111 E.

#### SALADE AUX PIGNONS.

 Didier Roger

Paris-Lyon (sous-sol), 8 h 2 (à vérifier) pour Boutigny. Forêt domaniale des Trois-Pignons, Fontainebleau. Retour à Paris : 18 h 44. 35 km environ. SO.

### ▲ Du vendredi 14 au dimanche 16 juillet

#### LE BUET ET LE CIRQUE DU FER A CHEVAL.

#### Michel Lohier

Renseignements et inscriptions au secrétariat. Niveau II.

### ▲ Dimanche 16 juillet

#### FORÊTS NATIONALES.

 Claude Amagat

Paris-Nord, 7 h 52 (à vérifier) pour Pont-L'Évêque (changement à Compiègne). Rethondes, Compiègne. Retour à Paris : 19 h 59. 37 km. SO.

### ▲ Dimanche 23 juillet

#### ENCORE BLEAU.

 Pierre Deconde

Paris-Lyon, 8 h 29 pour Bois-le-Roi. Hauteurs de la Solle, Fontainebleau. Retour à Paris : 17 h 30. 22 km. F. Carte IGN 2417 OT.

#### ALLONS A MONTFORT-L'AMAURY.

 Pierre Dilgard

Paris-Montparnasse, 8 h 54 pour Les Essarts. Les Mesnuls, Gros Rouvre, Garancières. Retour à Paris : 19 h 11. 23 km. F.

#### CIRCUIT EN FORÊT DE RETZ (partie sud).

#### Pierre Chambert

Paris-Est, 8 h 16 (à vérifier) pour La Ferté-Milon. Oigny-en-Valois, carrefour des Bons Glands, Coyolles, Villers-Cotterêts. Retour à Paris-Nord : 18 h 55. 25 km. M. Carte IGN 2512 OT.

### MOINS CHAUD! Mustapha Bendib

Paris-Lyon, 8 h 29 pour Fontainebleau (aller et retour). Rocher de Milly. Retour à Paris : 18 h 6. 33 à 36 km. SP. Carte IGN 2417 OT.

### ▲ Samedi 29 juillet

#### RANDONNÉE BAINNADE.

 Geneviève Salmon

Paris-Lyon, 9 h 6 pour Bois-le-Roi (rendez-vous à l'arrivée). Chartrettes, Fontaine-le-Port, l'Orée du bois, Bois-le-Roi. Retour à Paris : 17 h 30. 12 à 15 km. F. Carte IGN 2417 OT.

### ▲ Dimanche 30 juillet

#### EN ORXOIS.

 Geneviève Lacroix

Paris-Est, 8 h 16 pour La Ferté-Milon (rendez-vous à l'arrivée). Saint-Quentin, Montigny-l'Allier, Crouy-sur-Ourcq. Retour à Paris : 18 h 5. 25 km. M. Cartes IGN 2512 et 2513.

#### LA MOISSON DES PLAISIRS.

 Philippe Mosnier

Paris-Saint-Lazare, 7 h 37 (à vérifier) pour Gisors (aller et retour). Vallée de l'Epte. Retour à Paris : 20 h 40. 40 km. SO. Carte IGN 8.

#### MÉDIÉVALE.

 Bernard Swinghedauw

Paris-Nord, 7 h 50 pour Compiègne. Pierrefonds, Villers-Cotterêts. Retour à Paris : 19 h. 35 km. SO.

### ▲ Du samedi 12 au mardi 15 août

#### GOLFE DU MORBIHAN.

#### Monique Noget et Joël Lelièvre

Programme et inscriptions au Club avant le 5 août (12 places). M et SO.

# ESCALADE

## Fontainebleau

Responsable de l'activité :

**Didier Spivak - Tél. 40 18 91 07**

■ Débutants et non confirmés (en dessous du niveau Bleu) ! Par temps humide, il est dangereux de grimper à Bleau. Il est donc inutile de venir aux lieux de rendez-vous, car la sortie est souvent annulée sur place.

■ Débutants ! Vous êtes invités à consulter au C.A.F. le mini-guide « *Je débute* » afin d'acquiescer les notions de base. Demandez-le à l'accueil.

■ Les sorties sans encadrement sont réservées aux grimpeurs autonomes.

■ Les rendez-vous sur place se font une heure après le départ de la porte d'Orléans.

### SAMEDI

#### ▲ 3 juin

#### ROCHER D'AVON.

 Pas d'encadrement prévu

Rendez-vous porte d'Orléans à 10 h 30.

#### ▲ 10 juin

#### CHAMARANDE.

 Dominique Pouget

Rendez-vous porte d'Orléans à 10 h 30.

#### ▲ 17 juin

#### MAUNOURY.

 Pas d'encadrement prévu

Rendez-vous porte d'Orléans à 10 h 30.

#### ▲ 24 juin

#### RESTANT DU LONG ROCHER.

 Bernard Tsapline

Rendez-vous porte d'Orléans à 9 h 30.

#### ▲ 1<sup>er</sup> juillet

#### LE SANGLIER.

 Bernard Tsapline

Rendez-vous porte d'Orléans à 9 h 30.

#### ▲ 8 juillet

#### FRANCHARD CUISINIÈRE.

 Pas d'encadrement prévu

Rendez-vous porte d'Orléans à 10 h 30.

▲ 15 juillet

VALLÉE DE LA MÉE. Pas d'encadrement prévu  
Rendez-vous porte d'Orléans à 10 h.

▲ 22 juillet

FRANCHARD SABLONS - HAUTE PLAINE  
Pas d'encadrement prévu  
Rendez-vous porte d'Orléans à 10 h 30.

▲ 29 juillet

ROCHER DES POTETS - JEAN DES VIGNES  
Pas d'encadrement prévu  
Rendez-vous porte d'Orléans à 10 h 30.

**DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS**

▲ 4 juin (Pentecôte)

L'ÉLÉPHANT. Pas d'encadrement prévu  
Rendez-vous porte d'Orléans à 9 h.

▲ Lundi 5 juin (Pentecôte)

APREMONT BIZONS Pas d'encadrement prévu  
Rendez-vous porte d'Orléans à 9 h.

▲ 11 juin

ROCHER DE LA REINE. Dominique Pouget  
Rendez-vous porte d'Orléans à 8 h 30.

▲ 18 juin

FRANCHARD ISATIS. Sylvain Lécuyer,  
Christian Bonnet et Pierre Bontemps  
Rendez-vous porte d'Orléans à 9 h 30.

▲ 25 juin

ROCHER FIN. Hervé Hutin  
Car à Denfert-Rochereau à 8 h 30 ou rendez-vous porte  
d'Orléans à 8 h 30.

▲ 2 juillet

ROCHER DES POTETS - JEAN DES VIGNES.  
Pierre Bontemps et Didier Spivak  
Rendez-vous porte d'Orléans à 8 h 30.

▲ 9 juillet

MONT AIGU. Didier Spivak  
Rendez-vous porte d'Orléans à 8 h 30.

▲ 14 juillet (vendredi)

ROCHER SAINT-GERMAIN. Pas d'encadrement prévu  
Rendez-vous porte d'Orléans à 8 h 30.

▲ 16 juillet

J.A.MARTIN. Pas d'encadrement prévu  
Rendez-vous porte d'Orléans à 8 h 30.

▲ 23 juillet

BAS CUVIER. Pas d'encadrement prévu  
Rendez-vous porte d'Orléans à 8 h 30.

▲ 30 juillet

ENVERS D'APREMONT. Pas d'encadrement prévu  
Rendez-vous porte d'Orléans à 8 h 30.

**MERCREDI**

**Le mercredi aussi !**

Pour grimper au calme, rejoignez le petit groupe des privilégiés qui vont à Bleau en semaine. C'est plus sympa que la solitude intégrale, plus sécurisant aussi, et on ne fait pas la queue au pied des blocs (pas plus que sur l'autoroute au retour).

Rassemblement informel sur les sites proposés :

▲ 7 juin - BOIS ROND

▲ 14 juin - ROCHE AUX SABOTS

▲ 21 juin - VALLÉE DE LA MÉE

▲ 28 juin - FRANCHARD ISATIS

JUILLET ET AOÛT : RELÂCHE !

▲ 6 septembre - LA CANCHE AUX MERCIERS

Le test après les vacances...

*Bleausards : affûtez vos chaussons, faites chauffer la gomme pour la rentrée des classes !*

## Jeunes

Responsables de l'activité :

**Emmanuel Miret, Nicolas Combettes  
et Nicolas Roubier**

*Le rendez-vous est fixé une demi-heure avant le départ.*

▲ Dimanche 4 juin

ÉLÉPHANT  
Car à la gare RER de Denfert-Rochereau à 9 h.

▲ Dimanche 11 juin

VALLÉE DE LA MÉE - ROCHER FIN  
Car à la gare RER de Denfert-Rochereau à 9 h.

▲ Dimanche 18 juin

FRANCHARD  
Car à la gare RER de Denfert-Rochereau à 9 h.

▲ Dimanche 25 juin

91,1 - CUL DE CHIEN  
Car à la gare RER de Denfert-Rochereau à 9 h.

▲ Dimanche 2 au dimanche 9 juillet

STAGE CADET  
Programme et inscriptions au secrétariat.

▲ Fin août

Stage d'escalade de 12 jours, orienté grandes voies.

■ Séances d'entraînement tous les mercredis après-midi à Fontainebleau ou en salle : renseignements à l'accueil.

■ Nous recherchons des bénévoles pour nous aider à encadrer les jeunes en escalade. Toutes les bonnes volontés seront les bienvenues. Appelez le secrétariat.

## Falaise

Responsable de l'activité :

**Noureddine Ghanmi - Tél. 60 79 26 96**

Comme toutes les activités du Club, les sorties Falaise sont réservées aux adhérents à jour de leur cotisation. Nous vous demandons donc de vous munir de votre carte pour l'inscription aux collectives.

Pour faciliter l'« intégration » des nouveaux à l'activité, nous avons édité une fiche « FALAISE : MODE D'EMPLOI ». Demandez-la nous.

■ Les inscriptions aux sorties Falaise se font le jeudi soir précédant la sortie, dans les locaux du Club à partir de 19 h.

■ Les participants doivent se déplacer ou se faire représenter par un ami, les appels téléphoniques ne pouvant être pris en compte.

■ Les dates des réunions sont précisées dans le programme pour les sorties de plus de deux jours.

■ En cas d'impératif majeur (mauvais temps, absence d'hébergement), la destination des sorties peut être modifiée ou la sortie annulée.

▲ 25 au 28 mai (rectificatif au n° 113)  
(pont de l'Ascension)

ORPIERRE (Hautes-Alpes).

Niveau : perfectionnement. Gîte.

▲ 10 et 11 juin

CORMOT (Bourgogne). Sophie Cauvin  
Tous niveaux. Gîte.

▲ 17 et 18 juin

SAFFRES (Bourgogne). William Guillaume  
Tous niveaux.

## OUVREZ L'ŒIL !

Du mois d'avril au mois de juin, il y aura un car tous les dimanches au départ de Denfert-Rochereau. Donc, pensez à vous inscrire en temps voulu auprès du secrétariat.

Toutefois, pendant cette période, vous aurez la possibilité d'user la gomme de vos pneus de VTT ou de vos babouches de randonnée.

Donc encore, ouvrez l'œil (pour les départs en train) !

## BLEAU PROPRE

Aidez-nous en ramassant papiers gras, boîtes, détritiques divers quand vous en rencontrez.

Sans votre aide, Bleau deviendra bientôt la poubelle des Parisiens !

Merci d'avance.

*Vous allez à Bleau, vous n'osez pas venir en falaise. Nous vous ferons franchir le pas et vous aiderons à vaincre vos frayeurs.*

*Il y a désormais trois types de collectives, ceci afin de mieux répondre aux besoins des participants.*

**Collectives Tous niveaux :**

*elles s'adressent à tous les grimpeurs, du débutant jusqu'au 9a+, autonomes ou non.*

**Perfectionnement :** pour grimpeurs possédant une certaine autonomie, familiers avec les manœuvres courantes (assurance, relais) et passant du 5 en tête et du 6a en second.

**Confirmé :** grimpeurs autonomes et passant du 6a au minimum, en tête, à vue.

*Pour participer aux sorties « Perfectionnement » ou « Confirmé », il est indispensable que vous ayez déjà fréquenté des collectives « Tous niveaux » pour que nous puissions juger de vos possibilités.*

*Et si le 6b ne vous pose pas plus de problèmes qu'un sentier de Grande Randonnée, venez aussi nous rejoindre : les septogradistes vous attendent de pied ferme...*

## INITIATION A L'ESCALADE (C.I.E.)

Pour tous ceux qui souhaiteraient se familiariser avec les techniques de l'escalade, le C.A.F. IdF organise chaque année deux cycles d'initiation.

Un programme composé de sept dimanches en forêt de Fontainebleau, suivi d'un week-end en falaise, permet à de petits groupes de quatre ou cinq, encadrés par un moniteur, d'acquérir les gestes essentiels à une première autonomie. C'est également le moyen d'accéder avec plus d'assurance aux sorties Falaise et aux stages d'été en montagne.

Chaque dimanche matin, un car pour Fontainebleau, vous attendra place Denfert-Rochereau.

Pour le cycle d'automne, les inscriptions se font en septembre, au secrétariat.

Le cycle de printemps est en cours.  
Jean-François Caille

### Le Centre National de Documentation est ouvert au public :

- Le mardi et mercredi de 13 h 30 à 18 h 30
- Le jeudi de 13 h 30 à 20 heures
- Le vendredi de 13 h 30 à 17 h 30
- Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30

### ▲ 24 et 25 juin

**BOUILLAND (Bourgogne).** (Voir *Paris-Cham* n° 113)  
Louis Broch, Gérard Chassac et Anne-Marie Corvée  
A partir de V/V+ en tête. Camping.

### ▲ 1er et 2 juillet

**FREYR (Ardennes belges).** Nouredine Ghanmi  
Nombre de places limité. Carte du C.A.F. obligatoire sur le site. Voies de plusieurs longueurs. Camping.

### ▲ 8 et 9 juillet

**HAUTEROCHE (Bourgogne)** Michel Bihollet  
Tous niveaux. Camping.

### ▲ 14 au 16 juillet (pont)

Possibilité de partir le 12 et (ou) de revenir le 17.

### ARAVIS (Haute-Savoie).

Col de la Colombière et environs.  
Nouredine Ghanmi et Anne-Marie Corvée  
Voies de une à sept longueurs. Perfectionnement.

### ▲ 12 au 15 août (pont de 4 jours)

**CERCES (Briançonnais).** William Guillaume  
Pour grimpeurs confirmés. Réunion préparatoire le jeudi 3 août à 19 h 30.

Il y aura des sorties Falaise tous les week-ends du mois de juillet et du mois d'août. Le site sera choisi lors des inscriptions au Club, à 19 h, le jeudi précédant la sortie.

### RASSEMBLEMENTS D'ÉTÉ

### ▲ 14 au 23 juillet

**AILEFROIDE (Briançonnais).** Monique Rebillé  
Voies granitiques (50 à 400 m) récemment ouvertes, avec possibilité d'incursion en terrain plus « montagne ». Gîte. En cas de météo défavorable, ce qui peut arriver même dans les Hautes-Alpes, repli stratégique sur les nombreuses falaises calcaires de la région.

### ▲ 23 au 28 juillet

**SUISSE ROMANDE.** Alain Kavenoky  
Gîte et refuges.

### ▲ 29 juillet au 6 août

**MASSIF DE LA FURKA (Suisse centrale).**  
Monique Rebillé

Voies de grande ambiance, jusqu'à 400 m, de styles variés, parfois engagées, sur l'un des plus beaux granites d'Europe. Refuges.

### ▲ 6 au 15 août

**DU BRIANÇONNAIS A L'UBAYE.** Anne-Marie Corvée  
Voies calcaires et granitiques de plusieurs longueurs. Cambon a encore frappé et le cru 95 s'annonce super!

**Deux semaines en Oisans :** grandes voies modernes pour grimpeurs autonomes et motivés. Niveau minimum requis : 6a en tête.

Contactez William Guillaume au cours des sorties de printemps pour s'organiser et connaître les dates précises.

*D'autres semaines sont en préparation, consultez le panneau Falaise au Club.*

Ces rassemblements s'adressent à des grimpeurs et grimpeuses autonomes, niveau V+ minimum en tête, connaissant parfaitement les manœuvres de corde et sachant poser coinçeurs, friends, etc.

Les fiches techniques seront disponibles au secrétariat du Club à partir du 15 mai.

### Réservation des gîtes

Pour les ponts et pendant les vacances scolaires, il faut se battre pour réserver les gîtes, alors contactez-nous avant les réunions préparatoires. Pour réserver votre place dans un gîte, nous vous demanderons un acompte de 100 F sur le montant de l'hébergement pour officialiser votre inscription.

## PARAPENTE

Responsable de l'activité :

Jean Riva - Tél. 45 47 49 20

### ▲ 13 et 14 mai

**NORMANDIE ou BAR-SUR-AUBE.** Guillaume Barbier  
Rendez-vous porte d'Orléans à 8 h.

### ▲ 20 et 21 mai

**SITES DE CHAMBÉRY.** Pascal Chaffin

### ▲ 25 au 28 mai

**LUC-EN-DIOIS.** Ferdinand Polito  
Départ le vendredi soir.

### ▲ 3 au 5 juin

**VOSGES.** Marc Rimmelspacher  
Départ le vendredi soir.

### ▲ 10 au 12 juin

**LE GRAND BORNAND.** Jean Riva

### ▲ 8 et 9 juillet

**RASSEMBLEMENT NATIONAL DU C.A.F.**  
**A MONTREUIL-EN-BELLAY.** Jean Riva  
Départ le vendredi soir.

Ces sorties ne font pas l'objet d'un encadrement spécialisé et s'adressent à des pilotes autonomes.

- Voyages en voiture particulière.
- Réunion préparatoire le jeudi qui précède la sortie et (ou) contacter l'organisateur (voir coordonnées sur liste des autonomes). Dernier recours : le « Mémophone ».

### STAGES PERFORMANCE ET CROSS.

Animés par Gérard Delorme

### • 12 au 16 juin et 19 au 23 juin

Coût : 3200 F, demi-pension comprise. 6 à 8 places.

Renseignements : Christian Marchand,  
C.A.F. de Strasbourg - Tél. 88 45 16 22.

■ Le catalogue FFVL *Sites de vol libre* est à votre disposition pour consultation à la bibliothèque du C.A.F., avenue de Laumière.

■ Les licences FFVL 95 avec protocole C.A.F./FFME sont délivrées aux adhérents C.A.F. à jour de leur cotisation 95 (uniquement pour les autonomes).

## RANDO-ESCALADE ET V.T.T.

Responsable de l'activité :

Didier Spivak - Tél. 40 18 91 07 (jusqu'à 23 heures)

Une randonnée pédestre ou à V.T.T. vous conduira vers les rochers d'escalade. Tous les niveaux d'escalade seront abordés; les débutants seront toujours encadrés. La carte IGN 2417 OT est nécessaire pour les sorties en forêt de Fontainebleau.

Pour le mois de juin, il y aura un car à Denfert-Rochereau le dimanche (en plus des rendez-vous aux trains), à 9 heures (heure de départ).

### ▲ Samedi 10 juin

**CIRCUIT MONTAGNE.**

Maurice Picollet et Didier Spivak

Déplacement en voiture.

Contactez Maurice Picollet au 40 21 64 14.

▲ **Dimanche 11 juin**

J.A. MARTIN. Dominique Palacio (à VTT)  
Car à Denfert-Rochereau à 9 h (y compris pour les VTT).

▲ **Dimanche 18 juin**

ROCHER SAINT-GERMAIN. Serge Bazin  
Paris-Lyon, 8 h 31 pour Bois-le-Roi.

▲ **Dimanche 25 juin**

ROCHER DES POTETS - GROS SABLONS.  
Jean Musnier

Car à Denfert-Rochereau à 9 h.

ROCHER GUICHOT. Michel Lintz

Paris-Lyon banlieue, 8 h 2 pour Boigneville (rendez-vous à l'arrivée). Retour à Paris par Maisse : 19 h. Carte IGN 2316 ET. Rendez-vous voiture : sur place à 9 h 30 au parking (P5).

▲ **Dimanche 2 juillet**

LE SANGLIER. Serge Bazin

Paris-Lyon banlieue, 9 h 2 pour La Ferté-Alais. Retour à Paris par La Ferté : 18 h 57.

▲ **Dimanche 9 juillet**

ENVERS D'APREMONT. Serge Bazin

Paris-Lyon, 8 h 31.

▲ **Dimanche 23 juillet**

VIDELLES-LES-ROCHES. Maurice Picollet

Déplacement en voiture. Contacter Maurice Picollet au 40 21 64 14 jusqu'au vendredi soir.

BEAUVAIS. Serge Bazin et Bernard Tsapline

Michel Lintz (à VTT)

Paris-Lyon banlieue, 8 h 2 pour Boutigny (rendez-vous à l'arrivée). Retour à Paris : 19 h. Carte IGN 2316 ET.

# SPÉLÉOLOGIE

Responsable de l'activité :

**Hervé Lefebvre - Tél. 43 74 47 32**

- Permanence tous les mercredis de 18 h 30 à 20 h au C.A.F.
- Renseignements téléphonés : Jacques Chabert (46 28 57 45).
- Renseignements, accueil des débutants : José Leroy, le mercredi.
- Initiation aux techniques de remontée de cordes au viaduc de Bures-sur-Yvette : tous les mois, par Guillaume Barbier (49 06 01 17).
- Renseignements aux réunions-conférences du vendredi.

## SORTIES

Les inscriptions aux sorties se font le mercredi soir. Présence obligatoire le mercredi précédant la sortie (réunion préparatoire). Le responsable donne son accord pour la participation du candidat.

▲ **Du vendredi 2 au lundi 5 juin (Pentecôte)**

RASSEMBLEMENT NATIONAL DE LA FÉDÉRATION FRANÇAISE DE SPÉLÉOLOGIE ET COLLOQUE : « LA SPÉLÉOLOGIE À CÔTÉ DES GRANDS KARSTS »

Palais des congrès de Rouen

Organisation : clubs normands.

▲ **Samedi 17 et dimanche 18 juin**

RÉSEAU CHRISTIAN GATHIERS (Vercors)

AD. Organisateur : Philippe Morverand - Tél. 46 02 31 91, le soir.

▲ **Samedi 1<sup>er</sup> juillet**

PLONGÉE À LA DOUVIS DE CHÂTILLON-SUR-SEINE (Côte-d'Or)

Organisateur : Jean-Sébastien Ghirardi - Tél. 42 02 54 96, le soir.

▲ **Du vendredi 14 au dimanche 16 juillet**

TRAVERSÉE DANS LA COUME OUARNÈDE (Haute-Garonne)

AD. Organisateur : Eric Rostang - Tél. 42 41 41 56, le soir.

## RÉUNIONS-CONFÉRENCES

Une réunion-conférence est organisée, généralement chaque vendredi de fin de mois, à 20 h 30 dans la grande salle du Club.

▲ **Vendredi 19 mai**

PHOTOGRAPHIES EN RELIEF DANS LE GOUFFRE DE PADIRAC (Lot)

Daniel Chailloux.

▲ **Mercredi 28 juin à 20 heures**

VIDÉO SUR LES PLONGÉES DANS LES « GOUFFRES DES MAYAS » (Yucatan)

Christian Thomas.

# VOYAGES LOINTAINS

Responsable de l'activité :

**Henri Luksenberg**

## LES VOLCANS D'INDONÉSIE

avec Joël Lelièvre et Monique Noget  
12 juillet au 5 août

Trekking et découverte dans les îles de Java, Bali, Lombok. Ascension des volcans Merapi (2911 m), Semeru (3676 m), Bromo (2581 m) et Rinjani (3726 m). Tourisme à Jakarta, Yogyakarta, Borobudur. Plage à Bali et Lombok. Participation aux frais : 16000 F

## RUSSIE

Massif d'Altaï

avec Claude Guay - Quatre semaines en août

Deux types d'activité :

- alpinisme 1<sup>er</sup> niveau. Courses de F à PD;
- randonnée de niveau II.

Participation aux frais : 10000 F environ

## BOLIVIE

avec Henri Luksenberg et Jean Dot

10 au 31 juillet

Trekking d'acclimatation dans la cordillère d'Apolobamba. Ensuite, transfert depuis La Paz vers le cirque glaciaire du Condoriri (5800 m) dont nous ferons l'ascension ainsi que du Pequeño Alpayayo (5500 m). Tourisme au lac Titicaca, îles du Soleil et de la Lune.

Participation aux frais : 13800 F environ

## PAKISTAN

Camp de base du K2

avec Jérôme Benichou - 29 juillet au 26 août

Trekking de vingt jours : remontée du glacier du Baltoro jusqu'au camp de base du K2; panorama sur le K2, Broad Peak, Gasherbrum IV, Chogolisa, Masherbrum. Retour par le même itinéraire ou par la vallée de Hushe. Bonne condition physique et expérience de l'altitude.

Participation aux frais : 13000 F

## BOLIVIE

avec Alain Michel - 1<sup>er</sup> au 27 juillet

Voyage alpinisme dans la cordillère d'Apolobamba, tentative d'ascension du Condoriri. Trek d'acclimatation auprès du lac Titicaca. Dix à douze personnes. Niveau : autonomie en terrain haute montagne. Niveau PD+. Sous tente avec équipe locale (cuisinier, muletiers, porteurs).

Participation aux frais : 13000 F

Contact : Alain Michel - 57, rue Benoît-Malon 94250 Gentilly - Tél. 45 46 04 23

## PUBLICATIONS DU SPÉLÉO-CLUB DE PARIS

### LES GROTTES EN MILIEU ROCHEUX NON CALCAIRE

Comme plusieurs autres fascicules des Synthèses karstiques de Jacques Choppy, *Roches solubles non carbonatées* dont la première version date de 1988, vient de subir une révision complète. Sous une couverture identique se cache un ouvrage profondément remanié.

Rappelons que les cavités creusées dans les roches non carbonatées regroupent les grottes de sel, de gypse (roches appelées évaporites); les grottes de la silice (magmatiques et sédimentaires, c'est-à-dire grès et conglomérats).

Le monde entier est inventorié pour alimenter les nombreux exemples donnés : Venezuela, Afrique du Sud, Algérie, Ukraine, U.S.A., Argentine, Israël, Iran, Chine, sans parler de nombreux exemples européens plus proches.

Cette simple énumération donne une idée de la richesse de la documentation utilisée pour rendre compte du monde des cavernes se développant dans les roches non calcaires.

● *Roches solubles non carbonatées et karst*, par Jacques Choppy 75 pages, 63 figures, en vente au Spéléo-Club de Paris 60 F + 10 F de port.

## EN SOUSCRIPTION

### BIBLIOGRAPHIE SPÉLÉOLOGIQUE DU LOT par Jean Taisne

Fruit de plusieurs années de recherches obstinées, la

*Bibliographie spéléologique du Lot* (Mémoire du Spéléo-Club de Paris n° 2) recense les quelque deux mille cavités du département, classées par ordre alphabétique et par commune. Suit une liste des ouvrages et articles classés par auteur.

A paraître fin septembre 1995.

Prix de souscription jusqu'au 15 septembre : 120 F (+ 25 F de port et d'emballage, 30 F pour deux exemplaires, 35 F pour trois, 45 F pour quatre et plus).

Après cette date : 160 F (+ 25 F).

Règlement à adresser au Spéléo-Club de Paris.

## FOIRE AUX MATÉRIELS D'ALPINISME ET D'ESCALADE

**SAMEDI 10 JUIN**

**De 11 à 17 heures**

Dépose du matériel à vendre à partir du mardi 6 juin (16 à 19 h).

La vente du matériel sera assurée même si vous n'êtes pas présent.

**Club Alpin Français**

**24, avenue de Laumière**

**75019 Paris - métro : Laumière**

**Tél. 42 02 75 94 - Fax : 42 02 24 18**

## RESPONSABILITÉS LÉGALES DU CADRE SPORTIF

Sous la présidence de **Robert Fabre**, magistrat à la Cour de cassation, une journée d'information de l'encadrement associatif en matière de responsabilités est organisée le **samedi 20 mai à l'École de la Magistrature : 8, rue Chanoinesse 75005 Paris (métro : Cité), de 9 h 30 à 16 h 30.**

Coanimée par **Jean-Marie Combette**, magistrat (C.A.F. Dijon Côte-d'Or), et **Arnaud Pinguet** (ENSA), cette journée sera divisée en deux parties :

- exposé des principes fondamentaux des responsabilités pénale et civile;
- travail en atelier et étude de cas pratiques.

Une synthèse écrite sera réalisée et disponible au C.A.F.

Contact et inscription auprès du C.A.F. national

**Christine Tazibt - Tél. 42 02 33 42**

### KENYA - TANZANIE - OUGANDA

**Mont Kenya, Kili et Ruwenzori**

**avec Jérôme Benichou - 2 au 24 septembre**

Trekking d'acclimatation autour du mont Kenya et ascension de la pointe Lenana (4975 m); traversée du Kilimanjaro en six jours en passant par le sommet de l'Afrique : Uhuru Peak (5895 m); randonnée en boucle sur le versant ougandais des Ruwenzori et ascension de la pointe Margherita (5109 m); visite des réserves animalières. Bonne condition physique.

Participation aux frais : 18000 F

### ILE DE LA RÉUNION

**avec Robert Flamme - 18 à 20 jours en octobre**

Deux semaines de randonnée itinérante, de niveau moyen à soutenu, dans les principaux sites de l'île (cirques de Mafate, Salazie et Cilaos, piton des Neiges et volcan de la Fournaise). Participation facultative à «La Course de la pleine lune». Repos en bord de mer et visites. Hébergements simples en demi-pension.

Participation aux frais : à l'étude

### MALI

**Le Pays Dogon**

**avec Ghislaine Bourindeloup - 8 au 22 octobre**

Trekking au cœur du Pays Dogon, dans un exceptionnel cadre minéral. Tourisme à Tombouctou.

Participation aux frais : 10800 F

### ÉQUATEUR

**avec Henri Luksenberg - 1<sup>er</sup> au 22 octobre**

Randonnées avec ascension de sommets non techniques. Le Tungurahua (5016 m), le Cotopaxi (5897 m) et le Chimborazo (6310 m). Marchés de Latacunga et d'Otavalo.

Participation aux frais : 11000 F environ

### ÉTATS-UNIS

**Les parcs de l'Ouest**

**avec Jérôme Benichou - 7 au 29 octobre**

Randonnées à la journée ou sur deux jours dans les parcs du Yosemite, Zion, Bryce Canyon, lac Powell, grand canyon du Colorado. Visite de la vallée de la Mort, des villes de Las Vegas et San Francisco. Étapes de trois à huit heures de marche et dénivelées importantes. Location de voiture et camping.

Participation aux frais : 11000 F

### INDE

**Sikkim**

**avec Michel Aubert - 22 octobre au 12 novembre**

Randonnée autour de Darjeeling. Trekking d'une dizaine de jours jusqu'au Gocha La Pass (4940 m). Magnifiques panoramas sur le Kangchenjunga. Visite de monastères. Douze participants.

Participation aux frais : 10500 F

### YEMEN

**Montagnes et désert**

**25 novembre au 18 décembre**

Randonnées faciles. Tourisme au nord et au sud du pays. Cinq participants.

Participation aux frais : à l'étude

### CHILI - ARGENTINE

**Ascension de l'Aconcagua**

**avec Jérôme Benichou**

**Décembre 95, janvier 96 - 24 à 26 jours**

Acclimatation dans le massif de l'Aconcagua : montée au camp de base (4230 m), installation des camps I (5200 m) et II (5800 m). Ascension par la voie normale. Portage assuré jusqu'au camp de base. Portage du matériel jusqu'au camp II.

Participation aux frais : 15000 F

## VOYAGES AUTOGÉRÉS

*Organisés par le Club qui prend en charge logistique et itinéraire, ils se déroulent avec une équipe de guides locaux de confiance avec qui nous travaillons depuis de nombreuses années.*

### INDE

**LE LADAKH, VALLÉE DE LA MARKHA**

**5 au 26 août**

Ce trekking de douze jours vous permettra d'admirer des montagnes aux magnifiques rochers colorés - oasis de verdure dans l'aridité des paysages -, de visiter plusieurs monastères parmi les plus anciens et de franchir trois cols dont le Komgmaru-La à 5200 m.

Participation aux frais : 10 800 F

### LA TRAVERSÉE DU ZANSKAR

**8 juillet au 5 août - 2 au 30 septembre**

La traversée de l'un des derniers royaumes tibétains réservés, pendant les vingt jours de trekking, des paysages fabuleux, des visites de monastères et de villages où des populations vivent encore en autarcie. Passage de plusieurs cols à plus de 5000 m. De Darcha à Lamayuru, chaque étape est une découverte, une expérience nouvelle.

Participation aux frais : 11 800 F

### TANZANIE

**ASCENSION DU KILIMANJARO (5895 m)**

**22 octobre au 1<sup>er</sup> novembre**

Visite du parc animalier de Tarangire. Durée : onze jours. Par la voie normale en six jours. Hébergement en refuges.

Participation aux frais : 9800 F

### TURQUIE

**CAPPADOCE ET TAURUS**

**9 au 23 juillet - 6 au 20 août**

Randonnée sans portage. Étapes de six à huit heures. Dénivelées importantes pendant deux jours (1000 à 1500 m). Découverte à pied des paysages uniques de la Cappadoce, de son habitat troglodytique, églises rupestres, villes souterraines. Traversée ouest-est de la chaîne du Taurus, très sauvage, par le mont Emblar (3600 m). Hébergement sous tente et chez l'habitant.

Participation aux frais : 5400 F

### ISLANDE

**DÉSERTS ET GLACIERS**

**Du 9 au 23 juillet et du 6 au 20 août**

Randonnée avec portage pendant six jours, entre le volcan Hekla et la mer, en passant par Landmanalaugar et les glaciers Myrdalsjokull et Eyjafjallajokull. Étapes de 6 à 9 heures. Hébergement sous tente.

Participation aux frais : 8000 F

### MAROC

**MASSIF DU M'GOUN**

**2 au 16 septembre - 16 au 30 septembre**

Haut Atlas. Douze jours de randonnée dans le massif du M'Goun (4068 m). Assistance de muletiers et cuisinier. Deux jours de tourisme à Marrakech.

Participation aux frais : 4000 F

**MASSIF DU TOUBKAL**

**9 au 23 septembre**

Dix jours de randonnée avec muletiers et cuisinier. Passage de plusieurs cols à 3000 m dans des régions reculées où se

nichent de petits villages. Ascension du Toubkal (4167 m). Deux jours de tourisme à Marrakech. Participation aux frais : 4000 F

### GRANDE TRAVERSÉE EST-OUEST DE L'ATLAS

16 septembre au 7 octobre

Grande traversée de l'Atlas, d'Aaghbala à Télouet. Dix-huit jours de randonnée variée et grandiose avec une succession de gorges profondes, de crêtes découpées, de cascades et de villages pittoresques. Étapes pouvant être longues (5 à 8 heures de marche). Assistance de muletiers et cuisinot. Visite de Marrakech. Participation aux frais : 5500 F

### D'JBEL SAHRO

28 octobre au 4 novembre

Dernier massif montagneux avant le désert. Six jours de randonnée avec muletiers et cuisinot. Un jour de tourisme à Marrakech. Participation aux frais : 3500 F

### NÉPAL

#### LE LANGTANG ET LES LACS DE GOSAIKUND

7 au 28 octobre

Trekking de quatorze jours avec assistance de porteurs et cuisinot. Logement sous tente. Randonnée dans des paysages variés de forêts, de villages et de hauts sommets avoisinants. Trois jours de tourisme dans la vallée de Katmandou. Participation aux frais : 9400 F

#### TOUR DES ANNAPURNAS

7 octobre au 4 novembre - 21 octobre au 18 novembre - 28 octobre au 25 novembre

Trekking de vingt-deux jours environ, avec quatre jours de tourisme dans la vallée de Katmandou. Nuitées en lodges ou sous tente. Porteurs. Un des circuits les plus variés du Népal avec, en plus, la montée au sanctuaire. Participation aux frais : 9800 F

#### CAMP DE BASE DE L'EVEREST ET ASCENSION DE L'ISLAND PEAK (6189 m)

14 octobre au 11 novembre

Programme identique au camp de base de l'Everest avec, en plus, l'ascension de l'Island Peak nécessitant l'emploi de matériel d'alpinisme. Encadrement par guide. Participation aux frais : 12500 F

#### CAMP DE BASE DE L'EVEREST ET LACS DE GOKYO

21 octobre au 18 novembre  
28 octobre au 25 novembre

Trekking de vingt-quatre jours environ avec deux jours de tourisme dans la vallée de Katmandou. Nuitées en lodges ou sous tente. Porteurs. La montée au Kala Pattar (5500 m), but ultime de la randonnée, vous réservera une vue extraordinaire sur le Nuptse, le Lothse et l'Everest. Participation aux frais : 10200 F

#### TOUR DU MANASLU

21 octobre au 18 novembre

Récemment ouvert, cet itinéraire de randonnée splendide comporte une vingtaine d'étapes de quatre à six heures de marche. Rizières, nombreux villages, monastères, vues grandioses. Populations d'origines diverses. Encadrement par guide. Participation aux frais : 13000 F

*Des fiches de renseignements concernant ces destinations sont à votre disposition au secrétariat du C.A.F. Ile-de-France.*



## C.A.F. VAL-DE-MARNE

2, rue Tirard - 94000 Créteil

### ADHÉSIONS, RENOUELEMENTS OU MUTATIONS

Contacteur : Daniel Valadoux - 2, allée de la Bulle-aux-Cailles - 93160 Noisy-le-Grand - Tél. 43 04 99 23

### PROGRAMME DES ACTIVITÉS SUR RÉPONDEUR (24h/24)

Le répondeur téléphonique du C.A.F. Val-de-Marne est en place! Toutes les sorties et activités prévues dans les semaines à venir y sont consignées. Tél. 46 82 23 30.

### MATÉRIEL DISPONIBLE PRÊTÉ AUX ADHÉRENTS DU C.A.F. VAL-DE-MARNE

Cordes, baudriers, mousquetons à vis, huils, ARVA, sont disponibles contre caution. Renseignements au mur d'escalade de Vitry, le mercredi soir (adresse ci-dessous).

### TICKETS POUR THIAIS

Un contingent de tickets à tarif réduit est disponible. Renseignements et vente auprès de Joël Chabert au 46 80 44 56 ou au mur de Vitry, le mercredi soir.

### MUR D'ESCALADE DE VITRY

On y grimpe tous les mercredis de 19 h à 21 h 50. Entrée gratuite. Gymnase du Port-à-l'Anglais - 22, rue Charles-Fourier - 94 Vitry (tout proche de la gare RER de Vitry). Une seule contrainte : être adhérent.

### RÉUNIONS MENSUELLES DU C.A.F. VAL-DE-MARNE

Une réunion mensuelle du Club a lieu tous les derniers vendredis de chaque mois de 19 h à 21 h 30, salle du 1<sup>er</sup> étage du complexe sportif du Port-à-l'Anglais : 22, rue Charles-Fourier - 94 Vitry (tout proche de la gare RER de Vitry). Dernière réunion : le 30 juin 1995.

## PROGRAMMES

### RANDONNÉES

Les randonnées d'Alfred Wohlgröth sont proposées dans les pages « Randonnée » du programme de Paris-Cham', rubrique Ile-de-France.

### ALPINISME

#### ▲ Du 1<sup>er</sup> au 15 juillet

#### MASSIF DE L'OISANS. Traversée de la Meije

Organisation : Thomas Lieutaud. AD à D. Arrhes : 300 F. Camping.

#### ▲ Du 12 au 27 août

#### CHAMONIX. Éperon Walker (entre autres)

Organisation : Thomas Lieutaud. D, TD et ED. Arrhes : 300 F. Camping.

Réunion préparatoire : lieu et date à préciser.

### A SAVOIR :

Les programmes cités ci-dessus sont donnés à titre indicatif. Il est conseillé de téléphoner pour avoir une confirmation de la sortie. Outre des problèmes d'intendance, la météo est déterminante. L'annulation d'une sortie est du ressort du responsable. Les réunions préparatoires sont obligatoires sous peine de ne pouvoir participer à l'activité.

Pour toute sortie, l'organisateur se réserve le droit de fixer le nombre de participants et de la tenue ou pas de la sortie. L'heure de départ dans un ou plusieurs véhicules, selon le nombre de participants, est déterminée en fonction des destinations. Un remboursement de frais engagés par le propriétaire du véhicule sera demandé à chaque participant.

### BLEAU POUR TOUS

Samedi : téléphoner la veille à Jean-Marc Talamona au 42 55 11 89. Niveau D à TD.

Dimanche : téléphoner la veille à Michel Clemenceau au 46 78 49 11. Niveau débutant à AD.

### STAGE DE SECOURSISME

Prochain cycle en juin. Renseignements et inscriptions : Jean-Marc Talamona au 42 55 11 89. Durée : trois jours. Participation maximum : dix personnes. Coût : 350 F.

## HALTE AUX MOTOS-NEIGE

A l'initiative du Club Alpin Français Haute-Tarentaise, de Mountain Wilderness, de la FRAPNA Savoie, Vivre en Maurienne et Vivre en Tarentaise, une campagne « Halte aux motos-neige » a été lancée en février dernier, dans le but d'obtenir une stricte application de la loi du 3 janvier 1991 qui précise clairement :

*« L'utilisation à des fins de loisir, d'engins motorisés conçus pour la progression sur neige est interdite. »*

Une lettre-pétition est mise à disposition des adhérents souhaitant participer à cette campagne au secrétariat du C.A.F. Ile-de-France.



## C.A.F. ST-GERMAIN-EN-LAYE

L'ensemble des activités du Club est accessible sur répondeur téléphonique, 24 h sur 24, au 39 74 08 82.

Nota : il est nécessaire de vous inscrire auprès du responsable d'activité si vous souhaitez participer à une collective (coordonnées téléphoniques sur répondeur).

### MUR D'ESCALADE DE SAINT-GERMAIN

Pour inscription et accès, renseignements au 39 70 79 92, le soir.



## C.A.F. SEINE-ET-MARNE SUD

Le programme des activités est distribué aux membres du C.A.F. Seine-et-Marne Sud ou disponible sur demande.

Pour tous renseignements, vous pouvez écrire au

21, rue Pasteur - 77590 Bois-le-Roi ou téléphoner à :

Christian Chapirot : 60 69 15 20

Benoît Sénéchal : 64 52 70 49

Bernard Chauvin : 60 69 51 21

Réunion mensuelle le dernier jeudi de chaque mois, de 20 h 30 à 22 heures, à la Maison des Associations : 3, avenue de la Forêt - Bois-le-Roi.

GUIDE  
Autriche

## L'Autriche est un paradis pour les randonneurs

Pour la première fois, toutes les montagnes sont réunies en un seul guide, des pâturages fleuris aux glaciers enneigés du Vorarlberg, Tyrol... Refuges-hôtels, sentiers faciles ou équipés : les klettersteig (via ferrata) sécurisent promeneurs et adeptes de parcours vertigineux.

**250 jours de randonnée à pied**  
**41 circuits et hautes-routes**

Prix 120 FF. 280 pages. Itinéraires, schémas, photos.

### GUIDES

LA CADOLE

74, rue Albert Perdreux,  
78140 Vélizy

Nom et prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

désire recevoir le guide **Autriche** et joint un chèque de 140 FF :  
(120 FF + 20 FF frais d'envoi)

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

# ALPINISME

Responsable de l'activité : Rémi Mongabure

Les programmes d'alpinisme de l'été sont inclus dans *Alpe 95*, disponible au Club.

## ALPINISTE AU C.A.F.

**A**u mois de mai 1989, un accident mortel est survenu au cours d'une sortie collective d'alpinisme dans les Calanques. Cette sortie était organisée par la section de Paris du Club Alpin Français.

L'affaire a été jugée par le Tribunal de Marseille, le 9 février dernier, et trois membres du Club ont été condamnés :

- l'encadrant de la collective où s'est produit l'accident;
- le président de la section de Paris à l'époque des faits;
- l'encadrant d'une autre collective se déroulant dans le même massif.

Il a été fait appel de ce jugement. La procédure judiciaire suit actuellement son cours et il n'y a pas lieu de s'étendre davantage sur ces faits.

La presse nationale et régionale a accordé à cette affaire une large place, dès avant le procès et le jugement. Outre un certain nombre d'erreurs manifestes concernant les faits ou la pratique de l'alpinisme, le Club Alpin et l'encadrement bénévole sont largement mis en cause. Cette situation est en partie due à un manque d'information de la part du Club Alpin. Nous pensons qu'il est temps de rappeler les principes de notre pratique de l'alpinisme et de nos autres activités (ski, escalade, parapente, spéléologie, randonnée alpine), le rôle et l'importance du bénévolat pour le fonctionnement de nos activités dans un cadre associatif.

Au cours de ses 120 ans d'histoire, le Club Alpin Français a développé et cultivé un ensemble de valeurs qui caractérisent aujourd'hui son action. En tout premier lieu, figure le **bénévolat** sur lequel repose aujourd'hui toute l'activité du Club, de sa direction à la pratique au quotidien sur le terrain.

La passion et la motivation de ses adhérents se traduisent par une pratique de toutes les activités, en toutes saisons, aux quatre coins du monde.

Compétence et responsabilité conduisent toujours plus d'encadrants à suivre des stages de formation, de recyclage, de secourisme...; à mettre en œuvre toutes les évolutions des techniques de sécurité.

Convivialité et esprit associatif nous poussent à multiplier les réunions d'accueil, d'information, de présentation de nos activités, à proposer toujours plus de formules d'initiation et de formation, ceci afin de permettre à chacun d'accéder à une pratique plus autonome et plus mature de son activité.

J'ajouterais enfin que la distinction usuelle entre «encadrants» et «participants» me paraît bien éloignée de la réalité quotidienne de la pratique de l'alpinisme. Celle-ci repose avant tout sur un partenariat et une confiance mutuelle au sein de la cordée : confiance du second envers le premier qui conduit la course et, tout autant, confiance du premier envers le second qui l'assure au cours de sa progression.

Chacun assume la responsabilité de son engagement dans une course dont il doit avoir les niveaux technique et physique car, au sein d'une cordée ou d'un groupe, la défaillance de l'un met en péril la sécurité de tous.

Les encadrants sont des membres du Club qui souhaitent faire partager leur expérience, leur passion et leurs projets, le plus souvent après de longues années de pratique en tant que participants.

Les participants d'aujourd'hui sont les encadrants de demain.

C'est dans cet esprit que nous continuerons ensemble à développer et à améliorer les activités du Club et, tout particulièrement, l'alpinisme. Il me reste à vous souhaiter une excellente saison 95, avec la réalisation de nombreuses courses et la construction de nombreux projets.

Rémi Mongabure  
Président de la commission Alpinisme

### ADVENTURE 7

Même à la descente, même en dévers sur des rochers mouillés, **sa semelle Contagrip** Salomon s'accroche littéralement au terrain (première semelle recommandée par le Bureau Suisse de Prévention des Accidents).



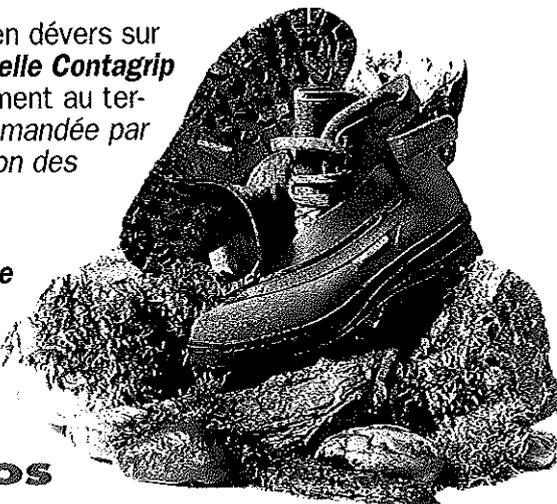
Semelle  
CONTAGRIP

Le système de serrage interne **Sensifit** vous offre une tenue de pied inégalée, des appuis réguliers et des sensations précises, pour un réel confort à la descente.



Serrage interne  
SENSIFIT

**3615 SALOMON INFOS**  
1.277 LA MINUTE



**SALOMON**  
THE RIGHT FEELING  
LA SENSATION VRAIE

# Facile, la randonnée... avec quelques coups de bâtons

**En été, dans leurs montagnes, les Autrichiens posent les skis mais gardent les bâtons.**

**L**ES coups de bâtons ont toujours eu un effet stimulant sur certains équidés. Tête ou non, le randonneur peut ainsi trouver son compte dans une utilisation indolore du bâton, à condition de donner les coups et non de les recevoir.

Particulièrement en Autriche, les randonneurs arpentent les sentiers de montagne équipés de bâtons de ski télescopiques. Cet usage est peu répandu en France, et pourtant cet accessoire n'est pas le palliatif de quelque handicap physique; il offre simplement de gros avantages.

## Une aide à la propulsion

Depuis longtemps, les porteurs et les ascensionnistes lourdement chargés des expéditions himalayennes utilisent des bâtons de ski pour soulager les genoux et les hanches.

En effet, à la montée, les mains dans les dragones, ils aident à la propulsion (comme au ski de fond) et, à la descente, ils encaissent une partie du poids du corps.

Grâce à des dynamomètres installés sur des bâtons, on a pu mesurer les forces mises en jeu, et cela aussi bien pour la marche en terrain plat qu'en descente ou en montée. Les résultats ci-dessous sont des moyennes car ils varient avec la pente, et pour plus de clarté, ils sont exprimés en kg et non en newtons.

A l'évidence, le gain de poids est énorme : en une heure de descente, jusqu'à 34 tonnes que les genoux n'ont pas à supporter. En considérant la durée moyenne d'une randonnée, huit heures environ, multipliée par le nombre de balades effectuées dans la vie d'un alpiniste, on atteint des chiffres astronomiques!

Si l'intérêt principal de la marche avec des bâtons de ski est de soulager les articulations des membres inférieurs, ils permettent aussi de mieux synchroniser les mouvements respiratoires en libérant les muscles de la ceinture scapulaire et en redressant le haut du corps.

Autre avantage et non des moindres : ils augmentent l'équilibre en procurant un troisiè-

me, voire un quatrième appui au sol. Ceci est intéressant dans les passages glissants des sentiers glaiseux après l'orage ou dans les pierriers instables.

Grâce à leur rondeur, ils permettent un bon appui sur la neige, remplaçant avantageusement le piolet, trop court pour être utilisé en piolet-canne sur les pentes

normales. Ils suffisent en randonnée, car dans ce domaine, il est rare de devoir tailler des marches, de poser une main courante ou de pratiquer l'assurage dynamique. Si leur solidité n'est pas suffisante pour permettre une descente en ramasse, le randonneur peut, grâce à eux, garder l'équilibre et glisser bien en appui sur les talons, sans devoir chausser du 49.

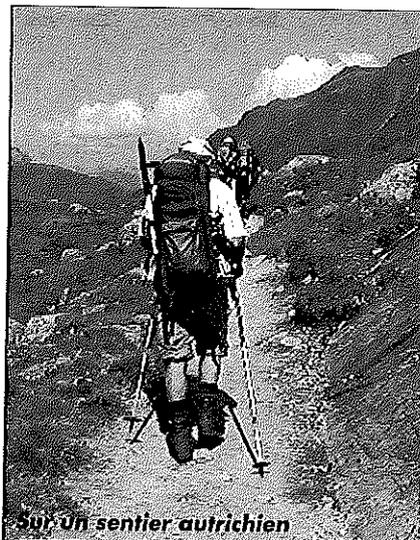
Les bâtons télescopiques, une fois compactés, sont vite logés dans le sac à dos s'il faut avoir les mains libres dans un passage délicat.

## Mâts de tente ou attelles

Les autres usages intéressants des bâtons ne manquent pas : c'est une bonne arme défensive pour tenir à distance un chien errant un peu agressif (cette situation est plus fréquente en Corse qu'en Autriche) ou une génisse par trop familière. Ils deviennent mâts de tente lors d'un raid intégral (gain de poids) ou attelles pour immobiliser une jambe cassée. Leur bruit sur les cailloux fait, semble-t-il, fuir les vipères.

L'inconvénient reste leur fragilité. Soumis à de fortes pressions et à des efforts de torsion, ils plient facilement quand la pointe se coince entre deux rochers, la force d'inertie entraînant le randonneur vers l'avant.

Néanmoins, si vous voulez faire de vieux os et ne pas vous exposer prématurément à l'arthrose, randonnez avec des bâtons de ski.



Sur un sentier autrichien

PHOTO MOURARET

	Nombre de pas par minute	Nombre de plantés de bâton	Force à chaque planté	En une minute	En une heure
SUR LE PLAT	90	45	5 kg	225 kg	13 tonnes
EN MONTÉE	60	60	8 kg	480 kg	29 tonnes
EN DESCENTE	100	70	8 kg	560 kg	34 tonnes

DR JEAN-LUC THEILLER

# Chronique des Sentiers

MARIUS COTE-COLISSON

**L**E 23 février, se tenaient à l'UNESCO les Assises Nationales des Chemins et Sentiers de France, devant un impressionnant auditoire. Il y fut notamment question de la protection et de l'entretien des chemins.

En cinquante années, leur nombre a régressé de 200 000 kilomètres (il en reste en effet 800 000). Des mesures juridiques, le respect des plans départementaux, l'impérieuse utilité d'un partenariat – seul capable de mettre en œuvre un travail constant de sauvegarde et de promotion –, la prise en compte du patrimoine national qui suscite le classement de chemins entrant dans ce patrimoine (chemin du Mont Saint-Michel, chemins cathares, chemins de Saint-Jacques de Compostelle), le fait que la ruralité française perde de son ampleur, sans oublier le respect d'une charte des sentiers, justifient l'organisation de telles réunions.

⌘ Puisque nous parlons de charte, référons-nous aussi à celle du Club Alpin Français, établissant une politique d'aménagement et de protection de la montagne, ce qui impose à priori un code de bonne conduite et une résistance opiniâtre devant la prolifération des routes, des pistes, des remontées mécaniques.

⌘ Nous serions coupables si nous passions sous silence la prochaine création de parcs, en Picardie (forestier), dans le Vexin, dans le Gâtinais, et si nous ne mentionnions pas l'opération francilienne « 40 millions d'arbres » qui, dans

vingt-cinq ans, devrait aboutir à un boisement double de la superficie de la forêt de Fontainebleau.

⌘ Il y a des coïncidences curieuses. La parution du Guide Michelin France, qui sélectionne plus de dix mille établissements, révèle qu'une auberge de Veyrier-du-Lac (Haute-Savoie) obtient une étoile du guide. Or, son animateur est un vrai pratiquant de la montagne. C'est d'autant plus méritoire que 45 étoiles ont été supprimées cette année! Gageons que ce montagnard trouvera bien l'occasion d'entraîner ses clients sportifs jusqu'au sommet du mont Baron, d'où l'on aperçoit le mont Blanc, le Semnoz, la Dent du Chat, la Maurienne et les Aravis...

## Puisque les vacances se profilent à l'horizon...

⌘ Au moins, à l'aube de celles-ci, voici des invitations à combiner randonnée et visite de maisons d'écrivains : Mac Orlan à Saint-Cyr-sur-Morin, Mauriac à Veymars, la petite demeure de Cendrars au Tremblay-sur-Mauldre, le couple Aragon-Triolet à Saint-Arnoult, Zola à Médan, Hugo à Bièvres, La Varende au Chamblac (dans le Pays d'Ouche), Claudel au château de Brangues. Dans nos Alpes? Stendhal à Grenoble et, sur la frange de la Chartreuse, Rousseau aux Charmettes. Ah, nous oublions Alain Fournier dans le Berry et Romain Rolland à Clamecy et à Vézelay!

⌘ Un thème spécifique, dans le Languedoc, au « pays de Cocagne », c'est-à-dire du pastel (*isatis tinctoria*). Pourquoi cocagne? Littre nous le dit : cette plante a, jusqu'au XVI<sup>e</sup> siècle, assuré la prospérité à Albi, Lavaur, Graulhet, en Gascogne. Les plus beaux hôtels classiques de Toulouse sont la résultante de cette richesse économique. Un paysage coloré, un habitat personnel, des pigeonniers, un musée du pastel à Magrin. (Il existe une route historique du pastel.)

⌘ En Helvétie, en liaison avec les traditions populaires, il faut – au-delà de

Kandersteg et tout près de la ligne de partage des eaux –, s'insérer dans la vallée du Lötschental. La procession des grenadiers et les défilés de masques effrayants ne doivent pas faire oublier le superbe panorama du Hohenhorn. Hasard étonnant : le journal *Vocable* consacre une triple page à cette vallée.

⌘ Reste, à notre manière, l'occasion de commémorer le centenaire de la naissance de Jean Giono. L'univers de Giono comprend les Baronnies, la montagne de Lure, le Lubéron, les plateaux du Verdon, le Trièves, peut-être le Dévoluy... Car on ne doit jamais oublier que Giono (un menteur de génie) prenait les plus grandes libertés avec la réalité géographique. En m'attardant à la lecture de *Provence*, j'ai relevé deux itinéraires que Giono chérissait. D'abord, au contact des GR 9 et 91, le secteur compris entre la montagne de Banne, les cols de Fontaube et des Aires, et Brantes (encore que *Que ma joie demeure* se passe aux alentours de Buis-les-Baronnies). Consultez la 1/25000<sup>e</sup> 3140 ET Ventoux ou, si vous la trouvez encore, la 1/50000<sup>e</sup> 3140. L'autre itinéraire se situe au sud d'une ligne Manosque-Gréoux, avec pour repère principal Saint-Julien. Mais Giono exalte également les environs d'Aups et de Salernes (cartes 3243-E, 3243-E, 3442-O, 3443-O). Quant à son merveilleux récit *Le Chant du monde*, il « semble » qu'il fut inspiré soit par une des clues du pays dignois, soit par le Verdon lui-même.

## Quand les topoguides éclosent comme des fleurs

⌘ Notre préférence est hautement subjective : *Massifs et lacs en Dauphiné* (549 et GR de pays), Belledonne, Grandes Rousses, Taillefer. Pas de kilométrage retenu mais un décompte par journée de marche avec – les tableaux des dénivellations l'indiquent – des changements d'altitude qui font ahaner à profusion. Plusieurs boucles prestigieuses, des balcons superbes, des vues sur le Grésivaudan, la Chartreuse, l'Oisans. Un tour des lacs a été dessiné également. On peut assurer des combinaisons avec les 50 et 54.

⌘ Nous avons lu récemment que « le GR corse est un des plus beaux itinéraires d'Europe ». Ce GR 20 est réputé sportif, offrant un parcours de 200 kilomètres pour deux semaines d'exercice soutenu. Là encore, des dénivellations impressionnantes, avec de basses altitudes aux deux extrémités.

⌘ GR 10. La traversée pyrénéenne suscite cette fois une réédition du tronçon de la partie occidentale où les difficultés débutent à la Rhune, tandis que les randonneurs atteignent la cote 2000 à la Hourquette.

⌘ En pays cévenol, nous disposons de deux topos. *Du Rhône aux Cévennes* - GR 6, 42, 60, 61, 62, 63, avec un total de 600 kilomètres fréquentant aussi bien la garrigue que l'ossature orientale du Massif central et les Causses. On tourne



VALLÉE DU LOTSCHENTAL (SUISSE)

Ci-dessus : masque traditionnel (musée Rietenberg, Zürich).

Ci-contre : le village de Blatten.

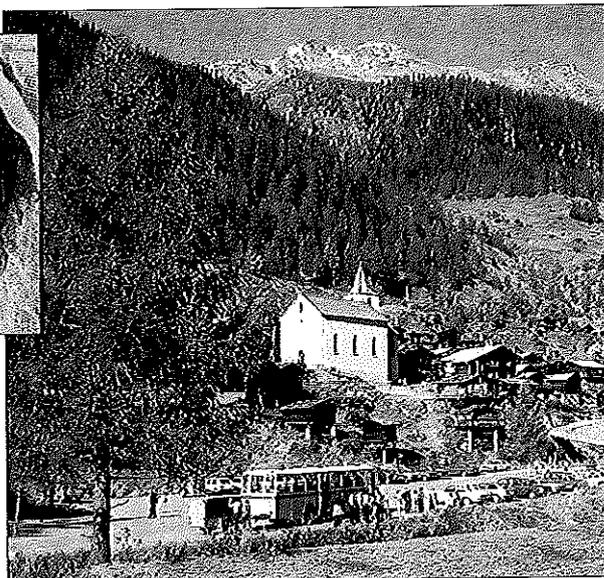


PHOTO GIEGEL • OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME

le dos au Rhône à Beaucaire, on s'enfonce dans le pays des Camisards, on souffre un peu à Meyruès, mais on ne peut s'empêcher, vu la richesse du réseau régional GR, d'hésiter constamment sur le chemin à emprunter! Quant au chemin de Stevenson (accompagné de son âne), c'est l'occasion de randonner plus au nord, à l'ouest du Rhône : Le Puy, Le Monestier, Saint-Jean-du-Gard, Florac.

Plus à l'ouest encore, Hauts plateaux et monts d'Auvergne, dans le parc des volcans, d'Aubusson à Saint-Flour. Randonnée tour à tour âpre et rafraîchissante, ponctuée de puys, de plombs, avec la visite obligée de Besse-en-Chandesse.

La grande geste médiévale des chemins de Saint-Jacques suscite la réédition du topo afférent au secteur compris entre Cahors et Roncevaux, mais les combinaisons avec des GR (10, 36, 69, 81, 652, 653) enrichissent la palette des randonnées possibles.

Encore une réédition, celle de Côte d'Émeraude, vallée de la Rance, le GR 34 étant fondamentalement littoral, du cap Fréhel à la Rance. Nous insistons sur la beauté farouche de la pointe du Grouin, avant Saint-Malo.

Au moment de livrer cette chronique, l'irruption de trois autres topos bouleverse mon texte. Leur qualité me console; voyez plutôt :

• Tour du Mont-Blanc - Les Houches,

Courmayeur, Champex, Vallorcine, avec une superbe couverture alliant un blanc étincelant et des verts différents;

• Tinée, Vésubie, Vallée des Merveilles, parc du Mercantour - GR 5 et 52. La couverture nous dévoile l'église de Saint-Dalmas aux prises avec un univers presque exclusivement minéral (spectaculaire contraste avec l'illustration suivante). Sur le caractère sportif de ces courses, les tableaux des dénivellations des pages 8 et 9 vous fourniront d'éloquents précisions;

• Pyrénées ariégeoises. Val du Garbet. GR de pays, GR 10. Melles, Aulus, Mérens-les-Vals. Au sud de Saint-Girons et de Foix, ce tronçon de la traversée de la chaîne est moins fréquenté mais aussi somptueux que ceux qui le précèdent ou que celui qui lui succède.

### Les cartes

Grands voyageurs et éventuels visiteurs du Yosémite, vous disposez d'une belle carte Michelin consacrée aux U.S.A. Usagers du topo Massifs et lacs en Dauphiné, vous aurez tout intérêt à vous « charger » des 1/25000<sup>e</sup> 3335 OT, 3335 ET, 3336 ET, 3336 OT et du guide IGN Écrins-Queyras, car vous êtes en contact avec l'Oisans et les secteurs situés au nord de la vallée du Drac.

L'IGN a consacré toute une carte au 1/50000<sup>e</sup> aux gorges de l'Ardèche, portions où remous, cascades, grottes et belvédères assurent un intérêt perma-

nent. Une altitude généralement faible, un pan forestier, surtout sur la frange de la rive droite.

Une carte au 1/100000<sup>e</sup> Besançon-Épinal permet de préparer des randonnées concernant la partie occidentale du parc des Ballons, les pays mosellans et le superbe secteur forestier Hérival - Val d'Ajol - alentours de Vesoul.

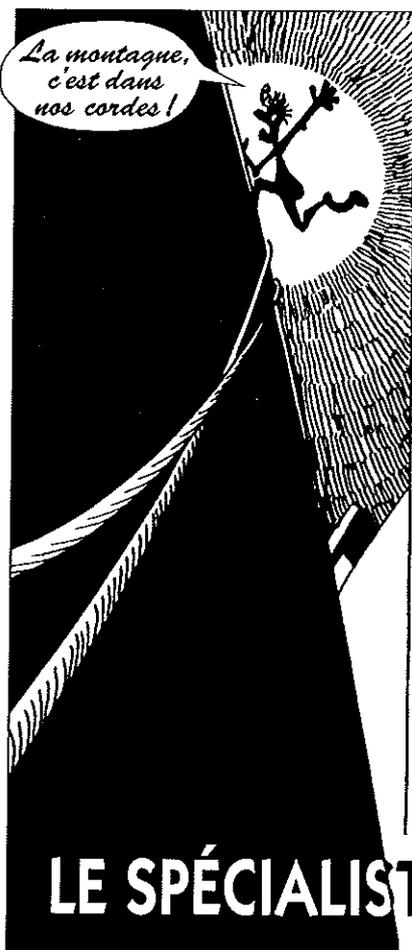
Orthez, 1444 E. Le GR 6 longe la côte, le 65 passe de l'Adour aux gaves (à l'est d'Orthez), les cotes d'altitude sont faibles, les grandes routes heureusement rares, les voies modestes nombreuses. C'est une zone de transition géographique.

### CARTES FORESTIERES (rééditions)

Compiègne-Laigue-Ourscamps. Pour renouveler les sorties, conseillons dans la partie excentrique le mont Ganelon et la zone des marais (Braisnes-Marest).

Chantilly-Halatte-Ermenonville. De grâce, ne vous cantonnez pas routinièrement entre les étangs de la Reine Blanche et la Mer de Sable. Voyez plutôt du côté de Villers-Saint-Frambourg et d'Ognon.

Fontainebleau. Je laisse le soin à une haute compétence, en l'occurrence mon ami Oleg Sokolsky, d'ausculter à votre intention cette carte, et ce, à la manière d'un chartiste! Simplet, je recommande le parcours Bourron, vallée Jauberton, carrefour du Déluge, rocher des Demoiselles, Fosse à Rateau. ■



- Conditions spéciales aux membres du C.A.F.
- Expéditions : consulter le tarif « Expé »
- Location montagne - ski uniquement à Chemin-Vert



MATÉRIEL / Alpinisme  
 VÊTEMENTS / Escalade  
 TENTES, SACS A DOS / Ski de piste  
 SACS DE COUCHAGE / Ski de fond  
 ACCESSOIRES / Ski de randonnée  
 LIBRAIRIE / Trekking  
 CARTOGRAPHIE / Randonnée

**PASSE MONTAGNE**

2 ADRESSES A PARIS - 4 MAGASINS  
 95-102, av. Denfert-Rochereau 37-39, rue du Chemin-Vert  
 75014 PARIS 75011 PARIS  
 Tél. 43 22 24 24 Tél. 43 57 08 47

**LE SPÉCIALISTE DU MATÉRIEL DE MONTAGNE**

# Chronique des Livres

MARIUS COTE-COLISSON

**A** INSI, Giono et Pagnol auraient cent ans! La Provence va donc connaître cette année maintes occasions de les célébrer. Colloques, causeries, pèlerinages, des randonnées organisées en montagne de Lure feront revivre Giono, l'homme et l'œuvre de celui qui, comme on l'a dit récemment, n'était pas un écrivain provençal mais de la Haute Provence. Nuance! La collection La Pléiade lui voue un nouveau volume. Familier des œuvres et du personnage, Pierre Citron, au Seuil, nous parle longuement de l'auteur du *Chant du monde*, dans *Giono*. Pierre Magnan se fait plus intime dans *Pour saluer Giono* et Mireille Sacotte traite longuement d'une œuvre qui avait pour décor le Trièves : *Un Roi sans divertissement* (deux parutions Gallimard).

## Jubilation

Samivel, lui non plus, n'est pas oublié. Genève prépare une exposition favorisée par un legs de l'auteur de *Cimes et merveilles*. Les éditions Didier Richard nous convient à jubiler en disséquant les cinquante compositions de *L'Opéra de pics*, pleines de poésie et d'humour; Arthaud réédite

*Contes à pics, contes des brillantes montagnes avec la nuit*. Mais quand fera-t-on reparaître l'inégalable *Grand Oisans sauvage*? Signalons qu'il existe une association des Amis de Samivel (B.P. 183 - 38004 Grenoble Cedex).



L'escalade et les récits de courses ont actuellement une maigre audience dans le domaine de l'édition. Force nous est donc de nous référer à des magazines pour ravitailler dans ces domaines. *Alpes* impose notre admiration avec sa série de silhouettes rassemblées sous le titre « Sentinelles du vertige »; *Pyrénées* met en relief le Balaïtous et vante la beauté architecturale de Saint-Bertrand de Comminges; *Vertical* aborde l'inquiétant problème de l'érosion bleausarde

(lequel est traité d'ailleurs dans *Paris-Cham'* par Oleg Sokolsky). Également dans *Vertical*, un zoom sur une voie Bonatti, sur le secteur glaciaire d'Argentière, et de très belles photos sur des prestations acrobatiques, auprès desquelles d'ailleurs celles qui peuplent le numéro de *Grimper* supportent la comparaison. *Montagnes Magazine* nous attire dans l'Himalaya (le Nuptse) et s'attarde sur l'escalade en Ardèche. Ah, nous serions tout de même inexcusable si nous ne signalions pas une parution, découverte par inadvertance. Il s'agit d'un manuel intitulé tout bonnement *Escalades*, composé par les soins des CEMEA (78, boulevard de la Villette) sous la direction de François Cho-beaux. Il a le mérite majeur d'aborder en détail l'initiation et la pratique de l'escalade dans le milieu scolaire. Une simple remarque : on y aborde notamment la question du risque.

## Ripaille en Chablais

Les rapports de l'édition et de la montagne nous conduisent à mentionner plusieurs publications. La firme toulousaine Privat propose un *Calendrier pyrénéen*, fort divertissant puisque ce livre ranime maintes coutumes et traditions concernant le Comminges et le Couserans. Cette survivance, partiellement maintenue sans doute, nous révèle que la population locale sait habilement détourner des « interdits ». Slatkine fait paraître un épais volume, *Chablais, histoire des communes savoyardes*, accompagné de photos noir et blanc, où les localités exhibent des mérites différents. Ripaille a un magnifique château et un vignoble qui a suscité l'expression « faire ripaille ». Margencel nous rappelle que le skieur-alpiniste-auteur François Labande est établi dans ce fief. Abondance jouit de la présence d'un site et d'un cloître admirables, décrits avec amour par Samivel dans *Monastères de montagne* (Arthaud). Boège atteste l'occupation romaine par l'exhumation d'un Hercule en bronze. Plus de 400 pages sont consacrées à ces curiosités, quelquefois sportives d'ailleurs.

Valéry d'Amboise, éditeur, auteur et photographe, après avoir composé un dictionnaire sur la Savoie, nous propose un album dûment élaboré en matière de choix des illustrations et de mise en page, cette dernière confinant à l'art : *Rêves des pays de Savoie*.

Les éditions Curandera publient simultanément deux albums, l'un combinant texte et photos afférents à *La Maurienne* (auteurs : Anne et

Fabian Da Costa), l'autre (Fabian Da Costa et J.-F. Tanghe) survolant la partie septentrionale des Alpes, *Du Léman au mont Blanc*. C'est une excellente occasion d'approfondir la personnalité du Faucigny : sportif, artisanal, baroque et typique par ses chalets.

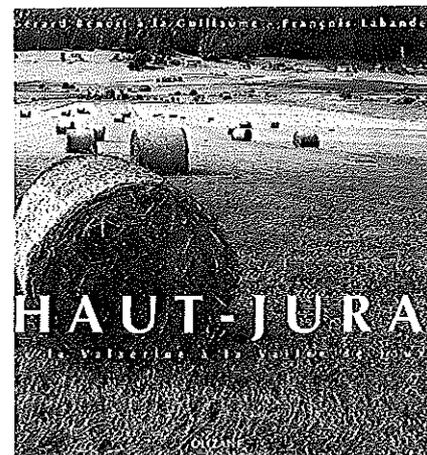
## Alliances

Notre ami François Labande, découvreur inlassable de possibilités d'évasions en montagne, a collaboré avec le photographe Benoît à la Guillaume à la réalisation d'un volume édité par Olizane et intitulé *Haut Jura*. A des vues pleines de poésie ou d'intimité, se greffe le texte de François Labande qui ne nous révèle pas cette fois des itinéraires, mais nous livre des réflexions sur l'ambiance, le labeur régional, l'activité artisanale ou évoque des manifestations sportives.

Alpes du Nord? Alpes du Sud? Plutôt Alpes alpines et Alpes subalpines. Deux volumes des éditions Delachaux-&Niestlé traitent en détail de la *Flore et végétation des Alpes*. Déterminante : la notion d'étage. Encore que la nature du sol, l'exposition, les vents, les facultés d'adaptation des plantes, leurs alliances éventuelles, concourent à leur présence. (Ce n'est pas de la vulgarisation.)

Plus succinct, le guide Nathan *Fleurs des Alpes*, riche de 200 illustrations en couleur et d'une collection égale en nombre d'espèces, pourra – dans le sac à dos – voisiner avec *Fleurs des bois*, lors d'une randonnée mixte. Une bonne idée y est glissée : relier la présence conjointe d'un arbre et d'une plante.

Sylvain Jouty, vous connaissez? Mais si, puisque son nom inaugure chaque numéro d'*Alpinisme & Randonnée*. C'est son troisième livre, lequel n'est pas rivé à la pratique des sports de montagne mais excelle dans la traduction d'un climat qui tient de la fiction, de la divagation philosophique



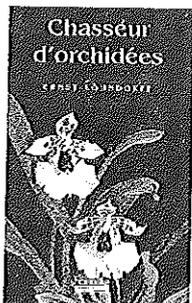
ou métaphysique et qui brosse le portrait original d'un champion mégalo-mane. *La Visite au tombeau de mes ancêtres* a paru aux éditions Titanic.

### Et si nous prenions un peu d'altitude?

Dans nos chroniques précédentes, nous avons parlé d'ouvrages concernant l'Himalaya. Deux récentes parutions relatent de longs voyages sur ses marges. Olivier Föllmi, qui n'est pas sans évoquer la personnalité aventureuse de Peissel, a séjourné *Deux hivers au Ladakh* (Olizane éditeur). Voyageur impénitent, apte à capter la confiance et l'amitié des autochtones, il a même séjourné à l'altitude du sommet du Viso, dans un monastère. Aux animateurs de voyages lointains, le soin d'organiser un trekking sur ses traces. Quant à J.-C. Legros, il reconstitue un voyage qui s'est déroulé dans le passé. Cette fois encore, au nord de la naissance de l'Indus, nous pouvons imaginer aisément un trekking sur la voie du Karakoram. Le titre? *Shimshal*. L'éditeur? Glénat. Reste à signaler toute une collection de guides excellents, très détaillés, d'une utilisation très pratique, concernant *Le Népal*, *L'Himalaya du Népal*, *Trekking in the Indian Himalaya*, indépendamment de guides sur des États d'Europe centrale, de l'Asie orientale, en attendant que le Maroc soit traité. Ces guides sont publiés par la firme australienne Lonely Planet.

### Aventure vécue, métaphysique alliée à l'écologie, peinture combinée avec la randonnée

Il serait superflu, et même inconvenant, de présenter Jean-Marie Pelt, biologiste, écologiste, narrateur hors pair. Cette fois, il a choisi un titre audacieux : *Dieu et l'univers* (Fayard éditeur). Aborder des sujets aussi graves que les origines du monde, des corrélations ou des oppositions entre la science et la religion, évoquer opportunément le rôle du gingko ou envisager une nouvelle conception de l'écologie, c'est une entreprise seulement dévolue à un maître. Mais comme cet ouvrage est grave, nous pouvons toujours nous distraire en lisant *Ascensions en télescope* (Höbeke), dû à l'inégalable humoriste



Mark Twain, célèbre générateur des *Aventures de Tom Sayers*. Chez le même éditeur, l'aventure vécue règne en maîtresse grâce à *Chasseur d'orchidées*, d'Ernst Löhndorf,

un d'éranges et stressantes mésaventures, dignes du brillant Blaise Cendrars.

Pour employer une expression banale, nous avons été « aux anges » en prenant contact avec un *Dürer*, de Pierre Vaisse (Fayard) et avec *Zadkine*, de Valentine Prax (La Bibliothèque des Arts). Dürer ne fut pas seulement un des plus prodigieux représentants de la Renaissance (épris en outre d'astrologie et d'alchimie), il a effectué à pied le long parcours qui reliait l'Allemagne du Sud à Venise. Il a d'ailleurs représenté des paysages alpins. Quant à Zadkine, un contemporain des « chaudes nuits de Montparnasse », il se passionnait pour les arbres et la nature (on l'imagine parlant d'un arbre avec Paul Éluard, Foujita ou Van Dongen).

Cette évocation très vivante, alerte, d'un admirateur de Teilhard de Chardin, manieur de tubes de peinture, de blocs de bois ou de pierre destinés à être sculptés, dessinateur hors ligne, fait excellent voisinage avec les *Sept jours avec la peinture* (Ides et Calendes), de Jean Bouret, où revivent Modigliani, Goerg, Tal Coat. Mais la peinture peut même coller avec la montagne, en l'occurrence avec le Dauphiné. L'atteste une publication des Presses Universitaires de Grenoble qui nous révèle un remarquable illustrateur du XVIII<sup>e</sup> siècle : Jacques-André Treillard, à la fois artiste et pédagogue, prouvant sa maîtrise surtout par ses gravures de la bibliothèque municipale de Grenoble. L'auteur de cette étude est Marianne Clerc.

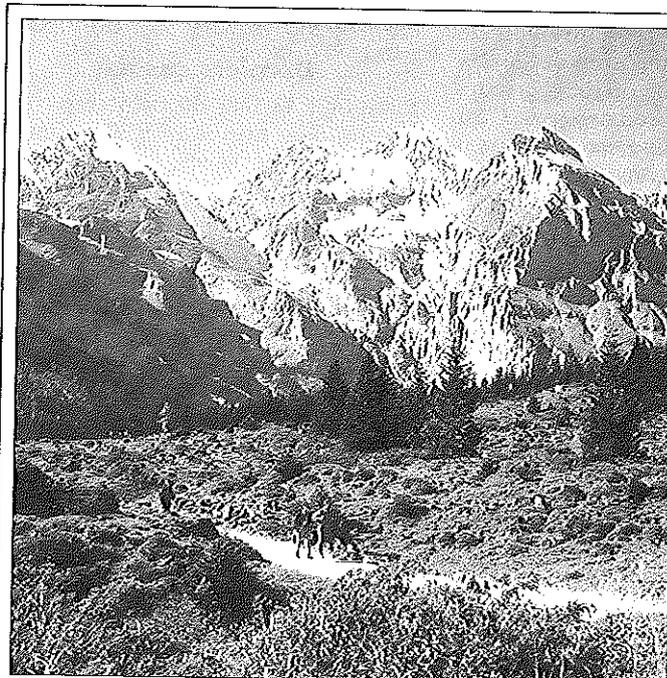


PHOTO GIEGEL • UNIST

**Oberland Bernois :**  
chemin de  
Kandersteg  
à Oecshinensee.  
4000 bernois,  
4000 valaisans,  
c'est toujours  
la même féerie !

## Les auteurs helvétiques à l'honneur

Ramuz n'est pas le seul auteur suisse de qualité et le meilleur livre que nous ayons lu récemment, c'est *La Haute Route*, suivi du *Journal des 4000* de Maurice Chappaz (Höbeke). Nous devons le rencontrer incessamment pour notre joie. C'est vraiment un enchanteur, magicien d'une prose appelée à magnifier les évasions valaisannes à l'aide d'images superbes. La neige, le vent, les tonalités d'une crevasse, la rencontre de guides que Chappaz présente un peu comme des pré-

tres, confèrent à ces pages une originalité et une poésie particulières. Quant à Ludwig Hohl, un alpiniste, présenté par un autre Helvétique, Philippe Jacottet comme un chantre de la lutte « corps à corps », il est édité par l'Age d'Homme sous le titre de *Chemin de nuit*. Apre, tendu, le récit aboutit à l'entretien d'une ambiance. Chez le même éditeur, un Romantique (un Bernois), C.V. de Bonstatten nous dispense dans *La Scandinavie et les Alpes*, une curieuse et un peu anachronique leçon, n'hésitant pas au passage à se réfugier derrière des « on m'a dit que », « il paraît », ou mieux : « je n'ai vu personne qui y est allé ». Haute-ment pittoresque.

Journal des 4000  
La haute route



# Bleau

OLEG SOKOLSKY

**P**UISQUE Marius Cote-Colisson, familier de *Paris-Cham'* et rugbyman bien connu pour son aisance dans les passes arrière, m'a refilé le bébé de la carte de Bleau, on va causer un peu d'IGN mais à la rapide, les compléments seront pour dans deux mois.

Donc Bleau code Top 25. Le rythme de parution des éditions successives va nécessiter une augmentation de la longueur de l'étagère spécialisée. Après un survol rapide, rien à dire à part quelques petits détails seulement visibles à la loupe (pignon ouest de Cornebiche avec une altitude de  $2 \times 123 = 246$  m) et une ou deux erreurs mineures non encore corrigées. C'est en partie de ma faute car j'ai un peu trop tardé à envoyer mes observations; *mea culpa*.

Dans les informations touristiques, n'apparaissent que les aménagements autorisés (les variantes du sentier Bleu n° 16 ont disparu, comme s'étaient évaporés les sites de grimpe de la Gorge aux Chats et d'ailleurs). Deux regrets : les surcharges vertes matérialisant les limites de la partie domaniale sont toujours aussi épaisses et celles du terrain militaire du Bois-Rond (Trois Pignons) n'y figurent plus. Comment donc va-t-on faire pour indiquer aux troufions égarés le bon endroit pour déposer les trous individuels usagés ?

La partie ouest du Coquibus se trouve toujours placée à l'extrême sud-est de la feuille, du côté de Nemours, ce qui ne facilite pas trop l'utilisation de la carte à la césure, d'autant que le recouvrement entre les deux morceaux coquibussiens est pratiquement nul (l'explication ? ça sera pour la prochaine chronique). Une suggestion si vous voulez y randonner avec la carte (c'est pas obligatoire) : le Coquibus se trouve presque entièrement représenté sur la Top 25 2316-ET Milly - La Ferté, sur laquelle vous trouverez un tas d'autres idées de balades, y compris dans la Domaniale.

## Hors zones

Aux circuits.

Toujours très peu de nouvelles, ce qui ne veut pas dire qu'il ne se passe rien à Bleau. Au contraire, de tous les côtés ça explore, ça gratte, ça ouvre

plein de nouvelles lignes, toutes plus dures et plus surplombantes les unes que les autres et très souvent hors des zones à circuits (un beau bloc suffit). Très chouette, toute cette activité qui montre que l'escalade bleausarde n'est pas figée comme la peinture de certains vieux circuits... On va tâcher un de ces jours de vous donner un aperçu des nouveautés, mais comme c'est très pointu techniquement (trav. g.d., d.g., d.h.d...), c'est dur à mettre en forme.

La peinture : Michel Coquard et Louis Louvel ont entretenu les Blancs Enfants de Franchard Ermitage, de la Canche aux Merciers et du J.A. Martin. J'ai repeint celui de La Padôle. Même si l'on y ajoute la réflexion du Bleu de Franchard-Sablons, dont Hugues Canal et Jean Pillot peaufinent les derniers passages, ça ne fait pas grand chose, mais c'est comme ça.

## Derniers essais

Passons à la fête du printemps - à quatre jours près - au 95,2 (pour la traduction des sigles, voir en fin de chronique).

L'objectif ayant été parfaitement défini (voir *Paris-Cham'* précédents), le vendredi 24 dans l'après-midi, nous nous sommes retrouvés, Frédéric Dulphy, agent forestier, grimpeur et grand coordinateur de l'opération, et moi-même, en cordée légère mais quand même chargés d'une bonne vingtaine de bouts de bois chacun, pour reconnaître et jaloner les difficultés des futures manœuvres. Nous avons aussi réalisé les tout derniers essais des techniques qui devaient être employées, les anciennes de 1978 comme les nouvelles mises au point ces derniers mois dans le plus grand

secret; puis, après des adieux un peu tendus («*C'est pour demain*», «*Faudra être à la hauteur*», «*Que penses-tu de la météo ?*», etc.), retour au bivouac pour une bonne nuit réparatrice.

## Bonne figure

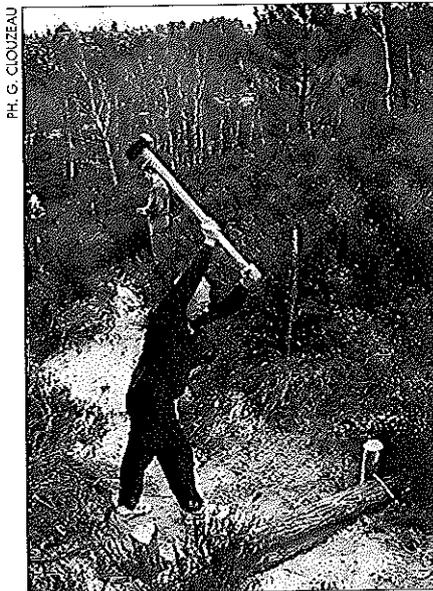
Samedi 25. C'est le grand jour! Dès 9h30, avec Grégoire (du COSIROC), mise en place du balisage directionnel (dont je revendique la magnifique faute d'hortaografe) sur les différentes pistes d'accès; déjà, des problèmes car l'agrafeuse fait parfois sa mauvaise tête, espérons que le reste se déroulera un peu mieux. J'suis inquiet mais j'essaie de faire bonne figure pour ne pas risquer de déstabiliser les jeunes que nous allons retrouver.

Retour au camp de base (altitude : 69 mètres), au pied de la face sud du pignon et vérification avec Fred de la logistique et du matériel. Les pieux et les troncs de robiniers sont tous là, on ne nous a pas subtilisé un seul caillou sur les cinq camions amenés par l'ONF, la pharmacie n'a pas été oubliée, les gants de protection, les pelles, les masses, les brouettes non plus. La photo aérienne du coin et les plans des futurs ouvrages sont exposés sur le camion, le garde-manger est plein, les bouteilles accessibles. Je reprends espoir pendant que mon Edgar, gros toutou facétieux, velu et affamé, commence à s'intéresser au coin cantine.

11 heures : presque tout est en place pour l'assaut. Les membres de la commission des Grandes Occasions du COSIROC arrivent un par un, l'air concentré. Briefing final; les objectifs sont répartis entre les divers chefs d'atelier ou de cordée. Les fouets sont poffés (colophane uniquement bien sûr, écologie oblige) pour qu'ils ne glissent pas : les esclaves ont intérêt à bosser dur.

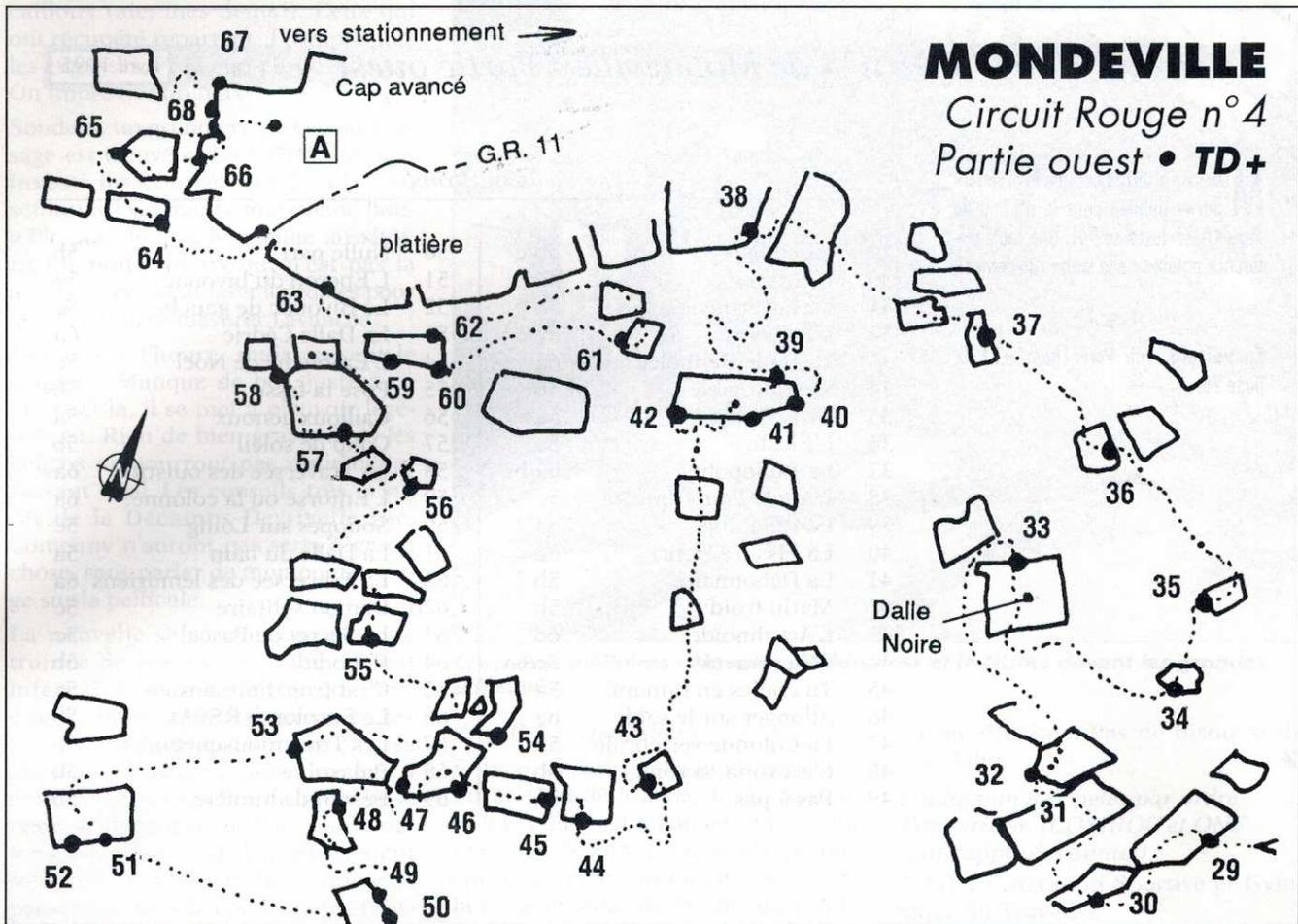
La météo est bonne et le temps, ni trop chaud ni trop froid, est idéal. Vers 12 heures, je lâche les jeunes qui piaffent d'impatience. La FSGT assurera la conquête et l'équipement des premiers contreforts mais, malheureusement, après une progression rapide jusqu'au niveau du n°5 Bleu, elle tombe sur un terrain extrêmement instable nécessitant la création d'une quasi voie romaine pour continuer ce qui a très nettement retardé l'avancée des équipes de pointe des diverses sections (Sainte-Geneviève-des-Bois, Ivry, Paris 11<sup>e</sup>, Choisy, Ville-neuve, etc.).

Pendant ce temps, j'oriente Jean-Yves Derouck, grimpeur mythique des massifs exotiques (Rocher du Duc, La



PH. G. CLOUZEAU

Han !



Padôle, la vraie jungle!) vers une possibilité que nous avons repérée en face ouest. Comme ce n'est pas un spécialiste du coin, je lui adjoints discrètement Grégoire pour éviter qu'il ne s'égaré. Belle équipe! J'ai confiance : ils sont très forts les bougres et, s'ils ne craquent pas, je sais qu'ils feront le maximum.

Des individuels, dont certains contestataires numériques (voir *Paris-Cham'* précédent) à la présence très appréciée (les autres collègues n'ont pas montré le bout du nez; c'est c... pour eux), commencent à arriver par petits paquets que j'oriente immédiatement vers la FSGT. Le n°7 Bleu est atteint, le moral des troupes présentes est gonflé à bloc mais on me signale un problème pour faire monter le matériel, en particulier les robiniers, au-dessus de la zone conquise.

J'évoque Antoine de Ville au mont Aiguille, ses échelles et ses câbles (qu'il a d'ailleurs oublié de redescendre). C'était prévu : 20 degrés de pente et même plus par endroit, et il y a la réserve des «Pures lumières» (ZAR) à éviter absolument. C'est à ce niveau que ça se joue : si pas de volonté pas de voie, et pas de face sud! Je vois Frédéric partir en courant, la tronçonneuse à la main; la situation

doit être grave! Vivement des nouvelles.

Marguerite, du CE du Mée, se pointe. «Où est Greg?» J'lui explique mais je l'envoie d'abord reconforter les premières vagues d'assaut avec des rations hâtivement préparées dans le camion ONF. Faut à tout prix éviter les hypoglycémies et les déshydratations. Edgar, qui a renflé quelque chose d'intéressant, suit le panier et part avec Marguerite.

### Craquant

Fred redescend fabriquer quelques broches à sable à la demande et je le vois orienter de nouveaux arrivants (peut-être le PSUC?), ils sont trop loin pour que je les identifie et, en plus, un changement de vent rabat la poussière des travaux en cours vers notre base de départ. Les sandwiches vont avoir un certain craquant!

Arrivée des inspecteurs de l'AAFF, dont les membres sont en action depuis un bon moment pour bourrer puis porter en altitude des sacs d'aiguilles de pins destinées à être mélangées avec le sable. Un peu gênés de faire si peu de chose, ils repartent rapidement.

Quelques participants redescendent, histoire de déguster un sandwich

pour reprendre des forces; tiens! Edgar est revenu, quel instinct!

Il est 14 heures bien passées; toujours de nouveaux arrivants à répartir dans le massif. Soudain, j'ai une grande inquiétude : toujours pas de nouvelles du GUMS qui m'avait annoncé son intention de tenter la face nord, et il n'a pas gelé cette nuit! Au même moment, Greg se pointe : «T'as pas vu Margot?» Ça y est! Une disparue, nous v'la bien!

Pas le temps de le transformer à la fois en expédition de secours et en estafette pour les lointaines pentes nord car, juste à ce moment, notre ami Michel Lintz démarre pour un exploit solitaire qui nous laisse sans voix devant tant d'audace. Même Fred en fait caler sa tronçonneuse. Une tentative de voie directe en face sud et en VTT, bou diou! Les premiers murets sont franchis avec aisance, mais nous sentons vite que quelque chose ne va pas; sur son élan, il réussit l'altitude maxi atteinte à cette heure (à moins qu'en face nord...), puis il fait demi-tour avec difficulté et réussit quand même à redescendre et en sauvant sa monture par dessus le marché! Plus tard, j'ai eu l'explication de ses problèmes : des petits plaisantins avaient discrètement remplacé le

**M**EMES caractéristiques que la première partie publiée dans le n° 110 de *Paris-Cham'* (octobre 94). Une seule différence notable : elle sèche rapidement.

**Accès**

**En voiture.** Voir *Paris-Cham'* n° 110, page 26.

**Cotations**

29	L'Écaille	5b/c	50	Nulle part	5b
30	L'Externe	5a	51	L'Éperon du bivouac	5a
31	La Cavernicole	5c	52	Le Bivouac de gauche	5c
32	L'Iceberg	5b/c	53	La Dalle Cédric	6a
33	La Dalle Bannalec	6a	54	L'Embuche de Noël	5c
34	Vent de sable	5b	55	Pose ta fesse	5b+
35	Gros Bidon	5a	56	Cailloux genoux	5a
36	L'Élasto	5a	57	Coup de soleil	5b
37	La Dallophine	6a/b	58	La Traversée des ouistitis	6a+
38	L'Angle Faup/Rateau	5c	59	L'Entorse ou la colonne?	6a
39	La Rétatarse	6a	60	Souppes sur Loing	5c
40	La Fissure Henri	5a	61	La Dalle du nain	5a
41	La Débonnaire	5b	62	La Traversée des lémuriens	6a
42	Matin froid	5b	62b	Démon solitaire	5c
43	L'Arachnoïde	6c	63	Le Secret de Pascal	5c
44	Pâle rumeur	5c/6a	64	Bobodidi	6b
45	Tu coules en ramant	5a	65	C'est trop, finissons-en	5c
46	Allonger sur le sable	6a	66	Le Surplomb RSCM	5b
47	La Colonne vertébrale	5a	67	Les Trois mousquetaires	5c
48	C'est rond, si rond	5b	68	Balavoine	5b
49	Pas à pas	5b	69	Besoin de lumière	5b

parapente avec lequel il comptait redescendre du sommet par au moins 25 kg de bons pavés bleusards; en grande forme et très affûté, il n'avait rien remarqué. Un grand exploit quand même!

Greg repart en courant, la carte à la main, alors que Pépito, Michel Coquard et Louis Louvel reviennent lentement; non de non! A les voir dans cet état, ça devait vraiment être dur! Mais, et c'est là où l'on reconnaît les êtres d'exception, Louis et Michel découvrant les gosses qui jouent au camp de base et ayant repéré des rochers pendant leur progression, repartent immédiatement essayer de trouver un pot de peinture blanche pour tracer un circuit Enfants. Des professionnels!

D'autres nous rejoignent; j'ai fait signe à Fred d'accueillir l'ASCEA, déjà un peu fatigué par une approche originale à partir du Cimetièrre. Je commence à ne plus bien suivre les événements; si le P.C. flanche, tout est foutu. Tiens, avec une bière dans chaque main, ça sera plus stable.

Enfin, un copain du GUMS! Côté nord, z'ont besoin d'aide car le terrain a été très crevassé par les militaires (45 à 50 trous individuels gros module, dont une bonne trentaine tout

neufs. Eux, ils creusent, nous on bouche; bizarre quand même ce manque de coordination). La situation est grave, faut du renfort sérieux; MW et les hautes autorités de l'ONF sont présents et j'improvise une cordée qui part avec un ravitailleur (le seul vraiment porté disparu: le lendemain, son cageot a été retrouvé à moitié plein d'Oasis, de bières, de sandwiches sur le replat médian de la face nord-ouest à côté d'une cavité militaire éboulée. Le mystère n'est toujours pas éclairci, les perches à avalanche ayant été oubliées).

**Interview au calme**

Le rythme baisse; Fred lève un peu le pied. Margot vient me prévenir qu'elle a retrouvé Greg et Jean-Yves. Ils ont craqué: 10 minutes à portée du bloc n° 30 Blanc, c'était trop dur pour eux et, en esthètes bleusards, ils ont cherché de nouvelles lignes avec départ allongé. Fatigués par la construction des barrages, ils se sont endormis sous le surplomb du bas et Margot repart aussitôt pour organiser un bivouac. Calme relatif, le moment est bien choisi pour causer avec la journaliste de Radio-France pendant qu'Edgar subtilise délicatement les vivres de ceux qui somnolent par terre.

Questions et réponses classiques:

- « Pourquoi le 95,2? »
- Parce qu'il est là.
- Et la pression? (c'est une sportive)
- Pas ici, par contre y'a des boîtes et des canettes.
- Par où passerez-vous?
- Où il y a une voie, il y a un chemin (et réciproquement).
- Et l'avenir?
- J'espère qu'ils feront mieux la prochaine fois.» Etc., etc.

Sympa cette interview. Ça décontracte et le résultat à l'antenne le lundi n'était pas mal du tout.

Mais le sommet est encore loin et faut pas se laisser aller, surtout que l'on nous signale un groupe de jeunes escaladant les blocs en direction du haut du pignon (pas gênés du tout de ne rien faire au milieu de toute cette activité) et se servant sans vergogne de nos équipements pour progresser plus rapidement. J'envoie les plus agiles du COSIROC avec deux ou trois pieux de robinier pour discuter amicalement le coup avec eux et aussi pour tenter de trouver ce sacré passage, le tout au milieu de la sourde rumeur des cris d'avertissement, des masses enfonçant les piquets, des pioches rebondissant sur le sable, des échos de scies qui ripent sur les

cailloux (aïe, mes dents!). Ceux qui ont récupéré repartent. J' compte plus les gugusses, Fred non plus d'ailleurs. On improvise un max.

Soudain, un grand cri : le Grand Passage est trouvé et les CIHM ont déjà investi les contreforts du plateau sommital! Ça mérite une bonne bouteille dont le bouchon saute aussitôt. Et Chanoit Benoux qui n'est pas là avec son réflecteur laser à pédales pour que l'on puisse mesurer l'avancée!

J'sais plus l'heure, mais ça sent le sommet. Manque de bol, juste à ce moment-là, il se met à pleuvoir légèrement. Rien de bien grave, mais les hélicos ne pourront pas venir filmer l'assaut final. Les conseils très éclairés de la Décamps-Destivelle Inc. Company n'auront pas servi à grand chose, sans parler de mon pourcentage sur la pellicule.

La nouvelle se répand comme une trainée de poudre, le bruit devient infernal. Certains, de joie (de fatigue?), balancent les pavés et les troncs qui leur meurtrissaient les épaules, d'autres commencent à redescendre vers le camp de base pour se restaurer un peu. Du coup, tous arrivent; c'est l'envahissement total, les boissons et les sandwiches partent comme des petits pains (normal pour des sandwiches); les terrassiers échangent leur maillot trempé de sueur contre des tee-shirts offerts par l'ONF; Edgar achève de se remplir, Margot ramène ses deux zigotos qui ont été réveillés par le bruit, c'est du délire. Tous sont contents d'avoir participé et personne ne sait si le sommet a été réellement atteint, ce qui montre bien le sérieux de la chose. En tout cas, c'était très sympa et si certains connaissent un moyen aussi efficace pour fatiguer 120 à 130 personnes à la fois dans la joie et la bonne humeur, qu'il me le fasse savoir.

Le lendemain matin, grand beau. Au 95,2, tout est calme; quel contraste avec la veille! Je monte doucement vers le sommet. Mummery pourrait constater que la face sud est enfin devenue une promenade pour dames. A mi-hauteur, je rencontre notre ami Bébert (DDJS Essonne) qui s'est gouré de jour mais tient absolument à ouvrir une variante perso; c'est son problème, je le laisse bosser en paix et en quelques pas je peux enfin contempler, sans être essoufflé par le parcours du Rouge ou du Bleu, la Vallée Close vue du sud et d'en haut; un vieux rêve! Je l'avais bien dit aux copains du COSIROC qu'avec un peu d'organisation on pouvait équiper le 95,2 sans se fatiguer.



PHOTO GRÉGOIRE CLOUZEAU

**Crevasse militaires : Mountain Wilderness et le GUMS devant les grandes difficultés.**

Et le C.A.F. dans tout ça?

Et bien, malgré quelques Cafistes solitaires (Val-de-Marne, Lintz, Canal, Pillot, Villiers et quelques autres) qui ont tenté de faire écran je n'ai pu que constater, et je suis loin d'être le seul, la triste absence de groupe du C.A.F. Et pourtant, y'en a eu de l'information! Le *Paris-Cham'* était sorti en temps et en heure et je m'étais déplacé spécialement pour rencontrer les responsables de la grimpe et leur expliquer le pourquoi de la chose et surtout l'objectif à long terme (ce pourquoi il ne fallait absolument pas se loupier) : la recherche des moyens financiers pour la suite des opérations et là, nous pensons tous très fort au massif de la Dame Jouanne.

Là, je le dis nettement : au niveau de l'encadrement, c'est vraiment grave!

### Déprime

Qu'est-ce qu'il faut bien proposer pour vous faire bouger un peu, nom de Zeus! Vous offrir le haut de Myriam en bas du 95, et le bas en haut? Si, pour une après-midi dans l'année, on (curiosité malsaine, j'ai regardé le programme; message à ... : manque de bol, n'est-ce pas?) n'est même plus capable d'improviser et de modifier le Sacro-Saint Programme pour la bonne cause ou, au moins, de convaincre une partie du groupe de venir participer une petite heure à l'endroit où ça se passe, ne serait-ce que par solidarité, et bien, nous sommes mal barrés et le C.A.F. est mûr pour l'égyptologie ancienne (y'a beaucoup de momies et on ne peut pas dire que ça remue beaucoup).

Ça me déprime. Pas de bisou ni de P.S. Salut. ■

*Traduction des sigles par ordre d'apparition (COSIROC et ONF sont supposés connus) :*

FSGT : Fédération Sportive et Gymnique du Travail

ZAR : Zone d'Aménagement Réservé

CE du Mée : Club d'Escalade du Mée

PSUC : Paris Sud Université Club

AAFF : Association des Amis de la Forêt de Fontainebleau

GUMS : Groupe Universitaire de Montagne et de Ski

ASCEA : Association Sportive du Commissariat à l'Énergie Atomique

MW : Mountain Wilderness

CIHM : Chalets Internationaux de Haute Montagne

DDJS : Direction Départementale de la Jeunesse et des Sports

CAF : Ces Absents Franciliens

Qu'ils soient avec ou sans sigle, le COSIROC et l'ONF, qui a continué le travail entrepris, remercient chaleureusement tous les participants.

Un grand merci aussi à notre ami Frédéric Dulphy qui a organisé la fabrication des matériaux nécessaires, leur mise en place au pied du pignon et tout ce qui a suivi dont le pot final.

Allez, un petit P.S. médical quand même grâce à notre toubib de garde à Bleau (Jacques Mazeyrat) : êtes-vous, ainsi que vos proches, à jour des rappels des diverses vaccinations? Le tétanos et la rage c'est pas de la rigolade, et comme il y a plein de chevaux et d'animaux divers en forêt... Et pendant qu'on y est, faites gaffe aux tiques (voir *Paris-Cham'* récent).

# AU VIEUX CAMPEUR



**AU VIEUX CAMPEUR - PARIS**

**QUARTIER LATIN**

17 boutiques autour du  
48, rue des Ecoles - 75005  
Tél. (1) 43.29.12.32  
Fax (1) 46.34.14.16  
Minitel 3614 VIEUXCAMP

**AU VIEUX CAMPEUR - LYON**

**PRÉFECTURE FACULTÉS**

4 boutiques autour du  
43, cours de la Liberté - 69003  
Tél. 78.60.21.07  
Fax 78.62.31.42  
Minitel 3614 VIEUXCAMP

Ensemble,

découvrons d'autres horizons,

plus loin, plus haut et plus sûr.

Une équipe de passionnés toujours

disponible pour vous renseigner sur la gamme

la plus vaste et au plus bas prix.

L'équipe **AU VIEUX CAMPEUR**

Je désire recevoir, parmi les catalogues du Vieux Campeur, le catalogue n° 2  
**MONTAGNE, CHAUSSURES et SACS à DOS** (parution 2<sup>e</sup> quinzaine de MARS)  
Catalogue vendu 10 F, remboursable au premier achat + 8 F pour participation  
aux frais d'envoi soit 18 F par catalogue

NOM \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_  
Cliquez chaque de  
à retourner  
**AU VIEUX CAMPEUR**  
48, rue des Ecoles  
75005 PARIS